СВОБОДА — SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК — UKRAINIAN DAILY

РІК LVIII. Ч. 253. ДЖЕРЗІ СИТИ і НЮ ЙОРК, ВІВТОРОК, 31-го ЖОВТНЯ 1950. — No. 253. JERSEY CITY and NEW YORK, TUESDAY, OCTOBER 31, 1950 VOL. LVIII.

П'ЯТЬ ЦЕНТІВ в Злуч. Дер. Америки СІМ ЦЕНТІВ Закордоном — Тел. „Свободи": BErgen 4-0807, 4-0237 — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016 — FIVE CENTS in the U. S. of America SEVEN CENTS Elsewhere

ВИБОРИ ДО КОНГРЕСУ НЕ ПРИНЕСУТЬ ВАЖЛИВИХ ЗМІН

Вашинґтон, 29 жовтня. — Тиждень перед найближчими виборами застає країну в доволі байдужім настрою. Хоч дехто того переконання, що вислід теперішніх виборів буде мати вплив на вибір президента в 1952 р., то між обома великими партіями не слідно завзяття в боротьбі, мабуть тому, що немає предмету, на якім можна б осередити критику теперішньої адміністрації. Наскільки йдеться про передбачування перемоги при виборах, то обі партії заповідають більшість по своїм боці. Безсторонні спостерігачі твердять, що наскільки йдеться про відношення сил в Конґресі, на овиді не слідно ніяких потрясень і кількість конґресменів-партійців остане без важливих змін. Теж не передбачують ніякої події, яка могла б вплинути на зміну в партійних настроях перед самими виборами. Президент Труман, як номінальний голова партії, виголосить передвиборчу промову зі Сейнт Луїс 4 листопада і це буде його єдина більша передвиборча промова, яка може хіба причинитися до перевибору його прихильників у Конґресі.

У загальному можна пізнати, що кандидати з поміркованими поглядами в обох партіях мають більші вигляди ніж крайні елементи. Давніші прихильники радикально-ліберальної Американської Партії Праці в стейті Ню Йорку втратили на популярності головно через комунофілапоплентача Віта Маркантонія, який кандидує на конґресмена в Ню Йорку. Громадські вибори в різних містах мають місцевий підклад і вони не матимуть впливу на вибір до Конґресу.

ЗА ЗЛАГІДНЕННЯ ЗАКОНУ ДЛЯ КОНТРОЛІ ІМІҐРАНТІВ

Вашинґтон. — Останні затримування нових іміґрантів на острові Еллис Айленд при висіданні з кораблів викликало поважну застанову в конґресових колах над доцільністю усіх постанов в новому протикомуністичному законі. У першу чергу хочуть змінити ці постанови, які відносяться до стримання італійців та інших осіб, які не належали ані не належать тепер до тоталітарних груп. Це відноситься теж до німців, які стояли в опозиції до Гітлєра. Якщо йдеться про заборону еспанських фалангістів і членів інших тоталітарних організацій, то законні постанови остались би ті самі.

ОГОЛОШЕННЯ ЗА „МОБІЛІЗАЦІЮ ВІЛЬНИХ ЛЮДЕЙ"

Ню Йорк. — Великі щоденники містять в формі платного оголошення однієї купецької фірми виїмок з промови секретаря оборони,, ген. Джорджи К. Маршала. Оголошення обіймає цілу сторінку, а в нім поміщені точки з промови, які обговорюють пляни організації різного роду громадянських груп для боротьби проти аґресії і для підтримки збройних сил Америки, які вже боряться в Кореї, або які готовляться до оборони інших околиць.

НОВИЙ УСПІХ МАРІЇ ПОЛИНЯК-ЛИСОГІР

Ню Йорк, 30. жовтня. — Відома наша оперова співачка Марія Полиняк-Лисогір добилася нового мистецького успіху, виступивши минулої п'ятниці в ролі Флорини в опері Ля Травіята в Ню Йорк Сити Опера. Публика з великим одушевленням реаґувала на її спів. П. Полиняк-Лисогір відома зі своїх численних виступів на українських імпрезах і її мистецьким успіхом без сумніву радіє ввесь український загал.

ПРИГАДКА НА ТВЕРЕЗУ ОЦІНКУ АТОМОВОЇ НЕБЕЗПЕКИ

Вашинґтон. — Бюро Цивільної Оборони при Красвій Раді Безпеки Ресурсів видало книжечку, в якій подано різні практичні вказівки, як пережити напад атомової бомби. Сказано там між ін., що не треба шукати охорони аж в одягу Гайґера, що забезпечує перед радіо-активністю, бо є інші простіші засоби. Книжечку видруковано докищо в 700,000 примірниках і вона має послужити як громадська Біблія для атомового нападу. З поступом часу вона найдеться в кожній родині. Книжечка не має на меті легковажити небезпеку нападу, тільки хоче охоронити населення перед леґендами, які створилися довкруги атомової бомби і захоронити людей перед безпорадністю на випадок нападу. Так само дає книжечка вказівки, як забезпечуватися перед радіо-активністю після нападу і не резиґнувати з можливости ратунку. У центрі книжечки подано „шість тайн для пережиття атомового нападу".

ПІДВИЩУЮТЬ РОБІТНИЧІ ПЛАТНІ ДОБРОВІЛЬНО

Вашинґтон. — Знавці робітничих відносин завважали, що між зорганізованим робітництвом і керівництвом підприємств настають дивні відносини, а саме напрям, щоб при підписуванні нових робітничих контрактів добровільно підвищити платню робітникам. У контрактах, заключених упродовж 1950 р. передбачена навіть добровільна підвишка платні на майбутнє і то без огляду на можливу зміну цін на продукти. Тільки в місяці вересні б. р. заповіджено підвишку платні на 1951 р. для 220,000 робітників. Бюро Робітничої Статистики при департаменті праці зареєстровало, що впродовж дев'яти місяців 1950 р. понад мільйон робітників дістали підвишку платні з обіцянкою підвищити її пізніше. — Оцей рух пояснюють собі тим, що підприємці надіються контрактів для виконання робіт для оборони і вони хочуть „наперед запевнити собі відповідну робочу силу, щоб можна ці контракти дотримати.

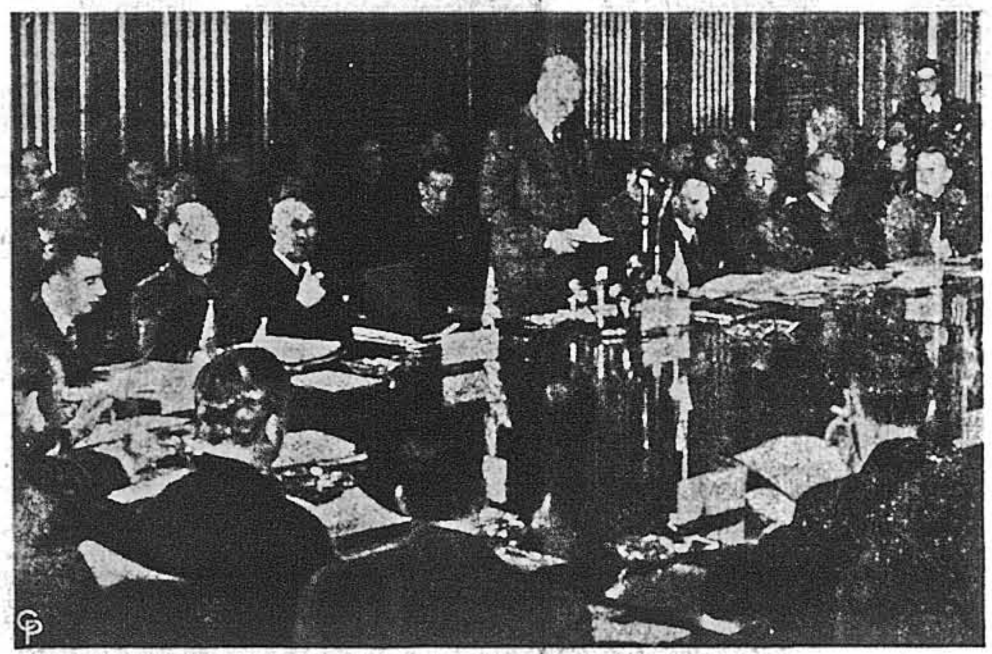
В АМЕРИЦІ

● **Зміну власника** „Голосу Америки" пропонує кол. адмірал Еллис М. Захаріяс. Він радить, щоб радіопередачі були під контролею незалежного тіла, а не департаменту стейту. „Департамент стейту має бути дипломатом, а радієві передачі пропаґандою" — оце його арґумент.

● **Арештують босяків** в Ню Йорку, щоб не шкодили при виборах 7. листопада. На доручення директора поліції арештовано досі понад 500 осіб. Між ними попадають у тюрму і проступники.

● **Транспорт одягів** і інших дарунків для дітей до Кореї на Різдво приготовляє команда воєнної фльоти. Збірку переводить Ліга Маринарського Корпусу.

● „**Неморальною**" **назвав** підвишку цін Бернард Барух в такому часі, коли американські хлопці гинуть на полі бою. Це сказав він у дискусії зі студентами університету Бравн, у місті Провіденс, Р. Ай.



АМЕРИКАНСЬКИЙ СЕКРЕТАР ОБОРОНИ, ГЕН. ДЖОРДЖ С. МАРШАЛ з'ясовує американське становище в проблемах західної оборони на четвертому з черги засіданні міністрів оборони країн Атлантійського Пакту у Вашинґтоні. Ген. Маршал заявив, що совєтська аґресія в Кореї була тільки початком та що скріплення оборони західного світу є негайною і невідкличною потребою та завданням усіх.

Плянують 50 дивізій для оборони Европи

Вашинґтон, 29 жовтня. — Новий керівний плян для оборони Західної Европи при обміркуванні зорганізування об'єднаної армії складено на конференції знавців з генеральних штабів 12 країн, приналежних до Атлантійського Пакту. Осередком того керівного пляну буде армія з 50 дивізій, сильної морської фльоти на Атлантійськім океані і Середземнім морю і могутня повітряна фльота, яка матиме свої бази у Великобританії й на европейському континенті. Начальним командантом цих мав би стати ген. Двайт Д. Айзенгавер, одначе його назначення ще не одобрене. Керівний плян вимагає організації збройних сил так швидко, як це тільки можна, а найдальше на 1953 рік. Злучені Держави мали б дати 5 до 10 дивізій, більше ніж половину воєнних кораблів, всі стратегічні бомбардувальники і 5 до 10 частин тактичних боєвих літаків. — Оцей керівний плян одобрили міністри оборони згаданих країн на тайнім засіданні в суботу. Його начеркнув генерал Омар Н. Бредлі, голова об'єднаних американських генеральних штабів і головні британські й французькі офіцери, потім розглянули його представники ген. штабів усіх країн, а на кінці одобрили міністри. Тепер мають ще вирішити поновне озброєння німецьких частин. Крім американських дивізій в об'єднаній европейській армії найдеться 20 до 28 французьких, 5 британських, по 5—10 бельгійських, люксембурських і голяндських і 10 італійських дивізій.

ТІТО ПРО БЕЗУМОВНУ АМЕРИКАНСЬКУ ДОПОМОГУ ЮГОСЛАВІЇ

Беоґрад, 30. жовтня. — Маршал Тіто заявив вчора на жіночому конґресі в Заґребі, що Злучені Держави прихильно обмірковують безумовну американську допомогу загроженим голодом народам Югославії. Він твердив, що в численних розмовах між американськими і югославськими дипломатами на тему довгореченцевої позички або іншої форми допомоги югославському народові, американський уряд ніколи не видвигає будь-яких політичних передумов, від яких він узалежнював би цю свою допомогу. Під бурхливі оплески приявних, маршал Тіто пригадував безприкладну і безумовну американську допомогу потребуючим країнам після другої світової війни, заявляючи, що Злучені Держави дійсно виявили свої бажання допомогти в потребі кожному народові, не роблячи з цеї допомоги жадного політичного капіталу. Американські слова — твердив маршал Тіто — завжди покриваються з ділами. — Він рівночасно заявив, що він не звертатиметься за допомогою до Совєтського Союзу, бо той не дасть допомоги нікому, навіть тим покірним, що готові в усьому підпорядкуватися совєтській волі.

НІМЦІ ДОМАГАЮТЬСЯ ОБОРОНИ НА ВИСЛІ

Франкфурт, Німеччина, 30. жовтня. — Д-р Курт Шумахер, провідник другої найсильнішої соціял-демократичної партії в Західній Німеччині, заявив вчора, що Німеччина погодиться на озброєння та на участь в загально-европейській обороні тільки тоді, як західні алянти скріплять свої збройні сили в Німеччині та погодяться боронити Німеччину від сподіваної совєтської аґресії на лінії Вислі. Під цим оглядом існує одноголосність всіх німецьких партій. Вони вважають, що свідомість охорони власного дому і власної країни є необхідна для повної моральної боєздатности німецького вояка.

ПРОДОВЖУЄТЬСЯ АЛІЯНТСЬКИЙ ПОХІД ДО МАНДЖУРСЬКОГО КОРДОНУ

ЗЛОМАНО ОСТАННІ СПРОБИ ВОРОЖОГО СПРОТИВУ. — НОВИЙ АМЕРИКАНСЬКИЙ ДЕСАНТ НА СХІДНОМУ ПОБЕРЕЖЖІ

Токіо, 30. жовтня. — Аліянтські війська на всіх фронтах Кореї продовжували вчора і сьогодні вранці свій похід до манджурського кордону, розбивши всі спроби нового зорганізованого спротиву ворога. В міжчасі, 27 тисяч американських вояків Сьомої Дивізії, з великим контингентом південно-корейських військ, зробили нову висадку на східному побережжі в порті Івон, в тилах фронтової лінії, і відразу почали свій похід напоперек країни до кордону Манджурії. На західному фронті аліянтські війська здобули Таечон і Чонґджу, це останнє найбільше місто в Північній Кореї по цім боці ріки Ялу. На східному побережжі південно-корейські війська, що швидко посуваються вперед, — здобули портове місто Сонґджін і є віддалені ще тільки 150 миль від місця, де сходяться корейський, манджурський і совєтсько-сибірський кордони. Висадка військ Сьомої Дивізії, що почалася вчора в год. 11-ій перед полуднем, продовжувалася вчора протягом цілого дня, як з 50 воєнних кораблів висаджувано на беріг щораз нові війська та велику кількість воєнного матеріялу. Командант дивізії, ген. Дейвид Дж. Барр, заявив, що завданням десантних військ буде похід до кордону Манджурії напоперек країни через Пунґсан і найвищий там гірський хребет, де згідно з розвідочними інформаціями комуністи поробили заходи для створення центру партизанської боротьби. Перші сторожі десантних військ вже є у віддаленні тільки 8 миль від Пунґсан та около 40 миль на південь від манджурського кордону. — Місто Чонґджу здобули британські війська. Стверджується, що спротив ворога в загальному збільшився та що червоні дістали і вводять в дію нову посилку совєтської зброї, включно з танками. Так само потверджується участь в боротьбі по боці червоних комуно-китайських військ, точної сили яких ще не встановлено. Аліянтська авіяція з успіхом інтервенювала в боях на всіх фронтах та знищувала залишки воєнних цілей у ворожому запіллі. Впродовж останніх 24 годин взято в полон дальших 3.000 комуно-корейських вояків, збільшуючи загальну кількість полонених до 130 тисяч.

АМЕРИКАНСЬКІ ВІЙСЬКА В КОРЕЇ ДІСТАЮТЬ ЗИМОВИЙ ВИРЯД

Сеул, Корея, 30. жовтня. — Всі фронтові частини американських військ в Кореї, як теж поодинокі ешелони в їх запіллі вже від двох тижнів почали діставати зимові уніформи та зимовий виряд, приготовляючись на гостру зиму, що в цій країні доходить до 30 ступнів нижче нулі. Вже тепер, чим ближче підходять війська до манджурського кордону, тим холодніші сибірські вітри починають дути їм в очі. Американські зимові уніформи в Кореї складаються з теплого вовняного білля, вовняного светра, відпорних на вітер і холод непромакальних одягів, зимових чобіт з грубими підошвами, зимових рукавиць з відповідними отворами для вможливлення орудувати зброєю та відповідного зимового накриття голови.

ҐУСТАВ VI. ВСТУПАЄ НА ШВЕДСЬКИЙ ПРЕСТІЛ ПІСЛЯ СМЕРТИ БАТЬКА

Стокгольм, 30. жовтня. — На шведський престіл має сьогодні після полудня вступити формально король Ґустав VI., 67-літній син короля Ґустава V., що помер вчора вранці, проживши 92 роки., з того 43 роки на престолі. Після смерти короля в цілій країні проголошено національну жалобу, відкликаючи всі імпрези. Новий король, що подібно як його батько в 1907 році скасував церемонію коронації, вважаючи її зайвою витратою гроша та обмежуючи її тільки до формальної присяги, проголосить — згідно зі звичаєм — своє мотто, під яким він володітиме країною. Моттом покійного Ґустава V. було: „З народом за країну". З вступленням на престіл нового короля, уряд формально подасться у відставку, але буде знову іменований в дотеперішньому складі та зложить присягу новому королеві. Престолонаслідником є тепер 4-літній внук нового короля, принц Карло Ґустав. Жінкою нового короля є англійка, леді Луїза Маунтбаттен,

ПРОТИ-КОМУНІСТИЧНІ ПАРТИЗАНИ В ІТАЛІЇ

Рим, 30. жовтня. — В Італії, за тихим благословенням премієра де Ґаспері, постала нова проти-комуністична організація „Партизанів Цивільної Оборони", ядром якої є проти-фашистівські партизани з другої світової війни та які будуть противагою комуністичних — „Партизанів Миру". Завданням нової організації є тепер боротьба проти підривної комуністичної п'ятої колони. Її програма заключається в десятьох точках, головніші з яких є: Слідкувати за підривною комуністичною роботою у фабриках та урядах; Поборювати саботажі, безпорядки та непослух законним властям; Виявляти всі спроби створення підривних цивільних або військових підпільних організацій; Провірити джерела комуністичних фондів; Слідкувати і виявляти шпигунів; — Співпрацювати з поліцією і властями в поборюванні підривних п'ятих колон; Протидіяти всім формам комуністичної пропаганди; Охороняти суспільні групи і поодиноких осіб перед комуністичним терором і шантажем; Причинитися до освідомлення загалу, що комунізм є найбільшим в історії людства суспільним злочином.

В СВІТІ

● **„Золоту базу" для своєї валюти ухвалив комуно-польський парлямент**, збільшуючи сто разів вартість золотого. В Совєтському Союзі переведено таку саму ухвалу минулого лютого.

● **Всіх 460,000 вояків полоненими**, вбитими і пораненими втратили під час війни комуно-корейці — стверджено в головній квартирі ген. Мек Артура.

● **До 20,900,000 збільшилося** населення Туреччини, що становить 11% приросту в порівнянні з переписом населення п'ять років тому.

● **Південно-американські країни** в Об'єднаних Націях внесли резолюцію, на підставі якої мали б бути скасовані ухвалені Асамблеєю чотири роки тому обмеження щодо дипломатичних стосунків з Еспанією та щодо її участи в міжнародному житті. Злучені Держави підтримують резолюцію.

● **Злучені Держави мали дати** Франції гарантію, що вони ніколи не допустять до відновлення німецької армії в такій силі і такій формі, що могла б знову загрожувати безпеці самої Франції.

Американські українці молитвою возвеличують пам'ять ген. Чупринки

Ню Йорк, 30. жовтня. — Вчорашньої неділі після співаної Служби Божої в українських церквах обох обрядів в багатьох українських громадах по всій Америці відправлено жалібні Панахиди по полеглому в бою за волю України головному командантові Української Повстанської Армії, ген. Тарасові Чупринці—Романові Шухевичові, що були мольбами теж за всіх полеглих його вояків і за успіх зброї тих, що продовжують їх велике діло визволення. В Ню Йорку врочисті панахиди при величезному здвизі народу відправлено в свято-юрській католицькій і свято-володимирській православній українських церквах. При входах до церков були перетягнені жалібні чорні транспаренти з відповідними написами. В церкві св. Юра співав репрезентативний чоловічий Хор „Думка". В обох церквах виголошено високо-патріотичні проповіді, підносячи заслуги великого Покійника та його мертвих і живих друзів, що на вівтарі своєї Церкви, свого Народу і своєї Вітчизни складають найвищу жертву — свою кров і своє життя. Сльози глибокого жалю за полеглими та щирого співчуття з живими борцями за волю України блестіли в багатьох очах. Між приявними на панахидах була велика кількість молоді, між нею чимало близьких знайомих, приятелів і товаришів зброї славної пам'яти ген. Тараса Чупринки — Романа Шухевича. В Ню Йорку живе теж його близька родина — рідний брат його батька з родиною. Жалібні панахиди в тій самій інтенції та з того самого приводу відправились теж в Ньюарку, в Джерзі Сити, у Филаделфії та цілому ряді інших українських громад. По всіх громадах робиться підготовку для влаштування відповідних маніфестацій. Окремі інструкції в тій справі видасть в найближчих днях Український Конґресовий Комітет, що було предметом окремих його нарад минулої п'ятниці.

ПОЧАЛАСЯ ЛІКВІДАЦІЯ ТАБОРІВ СКИТАЛЬЦІВ В НІМЕЧЧИНІ

Филаделфія, 30. жовтня. — З канцелярії ЗУАДКомітету повідомляють на підставі останніх депеш з Німеччини, що там, з доручення американського Високого Комісаріяту, — вже почалася ліквідація поодиноких таборів скитальців. Першою жертвою того розпорядку впав український табор Райнленд-Казерне в Етлінґен, де пробувало 1200 українців, 700 католиків і 500 православних. Усіх їх розпрошено по кількох родин по доокільних селах, залишаючи цілком напризволяще. Деякі родини примістилися по шопах місцевих селянських дворів, але є й такі, що опинилися дослівно на вулиці. Представник ЗУАДКомітету в Европі, адв. М. Родик, запротестував проти такої поведінки перед американською військовою владою та робить дальші заходи для допомоги і опіки над нещасними, від чого відмовляються інші допомогові організації, заявляючи, що їхні повноваження обмежуються до переселення, а на іншу опіку вони не мають ані грошей ані інших засобів. — Військова влада пообіцяла представникові ЗУАДКомітету провірити справу ліквідації табору.

СВОБОДА SVOBODA
Український щоденник UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sunday, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N.J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	$10.00	One year	$10.00
На пів року	$ 5.25	Six months	$ 5.25
На три місяці	$ 2.75	Three months	$ 2.75
В Джерзі Ситі і закордоном:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	$12.00	One year	$12.00
На пів року	$ 6.50	Six months	$ 6.50
На три місяці	$ 3.50	Three months	$ 3.50
Число з понеділка (з англійською частиною):		Monday's issue (the Ukrainian Weekly, English language supplement):	
На рік	$ 3.00	One year	$ 3.00
На пів року	$2.00	Six months	$ 2.00

Кожна зміна адреси коштує 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ЗБРОЄННЯ

Лодвел Денні, вашингтонський кореспондент часописів Скрипс-Говарда, пише, як то важко американцям зрозуміти, що більшість західно-европейських країн не хоче зброїтись. Precінь ці країни куди більше загрожені советською агресією, ніж Америка, а виходить, що американцям треба їх щойно переконувати про конечну потребу їхнього зброєння для власної оборони. Ці країни, пише Денні, почуваються до такої міри слабосильними у відношенні до Росії, що втратили віру в можливість оборони. До цього фаталізму треба ще додати й запідозрення, що в теперішньому світовому конфлікті не йдеться про оборону малих і слабих націй, а тільки про те, хто має над ними панувати: комуністична Росія, чи капіталістична Америка.

Денні називає це „патологічним" способом думання.

Знов Джозеф С. Гарш, вашингтонський кореспондент бостонської газети „Крисчіен Сайенс Монітор", вправді погоджується з тим, що написав Денні, але зазначує, що останніми днями ситуація в Західній Европі дуже поправилась. Ще місяць тому, пише Гарш, було прямо мрією, щоб можна було протиставити силі Кремля колективну силу Західної Европи, а сьогодні виглядає так, що вже сама Росія рахується з такою силою та її боїться.

Зміну в цьому напрямі завважує теж і пані Елинор Рузвелт, яка згадує про це в журналі „Лук", в якому описує свої враження з недавного побуту в Европі. Мабуть усе це переказала вона спершу президентові Труманові, бо й він, говорячи до кореспондентів про зброєння, згадав за західно-европейські країни, які—згідно з одержаними ним інформаціями—рішені ставити Совєтам опір, та які, навіть якби той опір був зломаний, не дадуться ніяк „стравити".

Яка ж причина тої наглої й несподіваної зміни в настроях країн Західної Европи?

Заважила тут в першу чергу Корея. З того, що діється в Кореї, в Европі набрали враження, що Злучені Держави таки справді рішені ставити опір кожній советській агресії, не вимагаючи за це для себе ніякої відплати. Не менше заімпонувала европейським країнам теж і американська перемога, хоч на початку все промовляло за тим, що поразка Злучених Держав, а в тому і Об'єднаних Націй, майже неминуча. Додало европейським країнам віри і охоти теж те, що в Кореї властиво програв Кремль, чим пояснюють собі теж і найновішу кремлівську мирову офензиву та заклики до розброєння й нових переговорів у справі контролі над атомовою зброєю, які не знаходять у демократіях послуху. Президент Труман та інші американські державні мужі виразно заявляють, що вони вже наслухались так багато гарних слів і обіцянок, що тепер уже ждуть тільки на діла, по яких можна б пізнати, що Совєти справді бажають миру. Бо ж навіть і остання советська пропозиція, щоб зменшити загальне зброєння на одну третину, є тільки хитрим підступом. Якби так сталось, то Совєти, які ввесь час зброїлись і збудували в часі миру найбільшу мілітарну силу, яка коли-небудь в світі в мирному часі існувала, мали б величезну перевагу над демократіями. Тому саме Америка на такі пропозиції не звертає ніякої уваги і далі переводить зброєння на великі розміри. Тому теж настали в Західній Европі зміни.

НАШ ПОТЕНЦІЯЛ

При цій нашій громадській активності, при всіх наших зборах, вічах, маніфестаціях, конвенціях і тим подібних імпрезах, ми всі здаємо собі справу, що це тільки дуже мала частина того, що ми могли б і повинні зробити. „Якщоб усі українські громади в Злучених Державах виповнили свій національний обов'язок, то Український Конгресовий Комітет мав би сьогодні до розпорядження понад чотири мільйони долярів. Кожному з нас ясно, яку працю для української справи можна б виконати за такі гроші!" — пишеться в дописі з Гюстон, Тексас, де українська громада справді на 100% зложила свій національний даток. Це „якщоб" можна віднести до всіх наших громадських справ і починань.

Приймімо за факт, що кількість українців в Злучених Державах виносить кругло один мільйон. До речі, ще теж і бодай приблизна статистика українців в цій країні залишається до переведення. З цього мільйона візьмімо тільки одну четверту частину, отже 250,000, яких можна вважати за громадсько-свідомих і активних. Як міг би і повинен виглядати наш громадський стан, якщоб бодай ця одна четвертина була справді свідомою і активною! В касі Конґресового Національного Фонду — згідно з підрахунком громадян Гюстону — повинно бути щонайменше 4 мільйони долярів. Загальний тираж наших газет виносив би десятки тисяч примірників. Наші письменники могли б видавати кожного року в багатотисячних тиражах свої книжки. Десятки наших кваліфікованих громадських і культурних робітників могли б професійно працювати, щоби двигнути на нові височини наше життя. Наші громадські імпрези мали б тисячі учасників. І т. д., і т. п.

І в цьому найважливіше: з нами рахувалися б в далеко більшій мірі, ніж рахуються тепер. Нам відоме одушевлення сенатора Айвеса після участи в маніфестації УККомітету в Карнеґі Гол 1-го жовтня. Нам відоме теж наставлення після того сенатора Лімена та інших американських представників. Вони побачили там розум і силу, ідею і рішучість. Хай буде, що поза цим усім вони бачили теж кількість виборчих голосів. Але це неменш важливе для нас і для української справи, як усе інше. Якщоб ми творили сильну, добре зорганізовану групу, ми могли б мати українців на постах місцевої, стейтової і навіть федеральної адміністрації та законодавства. Скільки доброго можна б зробити для нас самих і для української справи, так тісно зв'язаної сьогодні з інтересами і добром Америки!

Все це не є тільки мрії. Це наш дійсний, реальний потенціял, тільки невикористаний навіть в його можливих до використання розмірах. На це складається більше й менше важливих та більше і менше відомих причин. Наша розпорошеність, замалі кадри активного елементу і замала громадська свідомість загалу та цілий ряд інших „обставин". Все це може наш теперішній громадський стан до деякої міри вияснити, але воно аж ніяк не виправдує його. Бо нашим найбільшим недомаганням є організаційна ділянка. І за це ми всі поносимо однакову відповідальність. Тут не поможе газета, в якій ми могли б промовляти до серця і розуму, не поможуть імпрези ані жадні інші віча, як ми будемо обмежуватися до існуючого стану. Що з того, що в газеті випишеться навіть найкращі фрази, як ці маси, до яких вони звернені цеї газети не дістають? Що з того, що на наших імпрезах падатимуть крилаті слова і заклики, як там не буде тих, до кого вони повинні бути звернені

Але тут може багато допомогти наш свідомий загал. Якби кожний зі свідомих громадян поставив собі за ціль „навернути" бодай одного невігласа чи заблуканого, то наш громадський потенціял відразу збільшився б вдоє. А це значить: подвійна кількість учасників наших імпрез, подвійна кількість членів наших організацій, подвійний тираж наших газет і т. д. Власне під цим оглядом перед нашим свідомим громадським загалом величезне і почесне завдання. Це повинні ми мати на увазі головно тепер, в розгарі нашого громадського сезону. На імпрези приходьте самі і постарайтесь, щоби прийшли інші. Національний даток зложіть самі і постарайтесь, щоб його зложив несвідомий сусід вашого дому чи вашого станку при праці. Під цим оглядом нам справді треба б повести „ударну кампанію", збільшити наші громадські кадри, охопити нашими поліпшеннями організаційними рямками можливо найширші маси нашого загалу, зорганізувати наш потенціял і тоді він теж дасть бажаний ефект.

За міжнародну співпрацю

В місяці жовтні минуло шість років, як ідея Організації Об'єднаних Націй набрала на конференції в Домбертон Овкс практичного вигляду, що й привело у наступному 1945 р. до створення цієї важливої міжнародної інституції в Сан Франсиско.

Організація цього типу не нова, головно для Европи. Ще в 1920 р. після закінчення першої світової війни створено в Женеві т. зв. Лігу Націй — це значить Союз Націй (насправді держав) „для співпраці між народами і забезпеки міжнародного миру". Членами Ліґи Націй були сигнатарі Версайського договору, переможні европейські держави: Англія, Бельгія, Греція, Італія, Польща, Портуґалія, Румунія, Франція, Чехословаччина й Югославія; з невтральних европейських держав запрошено: Данію, Еспанію, Голяндію, Норвеґію, Швайцарію та Швецію; 1926 р. прийняти туди Німеччину. Злучені Держави Америки, як теж европейський Советський Союз не були членами Ліґи. Взагалі членами Ліґи Націй в один час були 53 держави. Ліґа Націй займалась усіми важливими міжнародними справами, вдержуючи конвенціональні співвідношення між державами, з увагою про міжнародну співпрацю та вдержання миру. Всі справи, що могли б загрожувати мирові треба було передати обговоренні Ліґи Націй та ждати шість місяців на їх вирішення, заки виповісти війну. Органами Ліґи Націй були: Зібрання делегатів усіх членів Ліґи та Рада, в якій засідали постійно держави Антанти і чотири інші держави, вибирані Зібранням, як теж Секретаріят, що виконував підготовчі й помічні функції. Зібрання відбувалось щорічно в Женеві, Рада засідала чотири рази у рік. З Ліґою Націй зв'язані були такі установи: Постійний Трибунал Міжнародного Правосуддя у Газі (15 членів, вибираних на 9 років Зібранням і Радою Ліґи), Міжнародна Організація Праці та Міжнародний Інститут Інтелектуальної Співпраці. Розуміється, що ідеалістичний статут Ліґи Націй не зумів запевнити миру в світі. Не маючи сили запобігти навіть імперіялістичному випадові Італії проти Етіопії, Ліґа Націй не зуміла врятувати людство від другої світової війни.

Нова інституція цього типу, що повстала після другої світової війни — Організація Об'єднаних Націй — має більш загальне значення. Її членами є 60 держав з усіх континентів нашої землі. Провідними є п'ять великодержав, т. зв. „Біг Файф": Злучені Держави Америки, Советський Союз, Англія, Франція й Китай. Пізнавши слабість Ліґи Націй у її ідеалістичному статуті, Організація Об'єднаних Націй заплянувала свою діяльність на економічній співпраці народів. Ліґа Націй не мала теж репрезентативного органу, який має ООН. В цій організації діють різні аґенції, крім Економічної й Соціяльної Ради, Організація для освіти, науки та культури т. зв. Юнеско, Міжнародна Палата Права, Міжнародна Організація Праці, як теж відомі УНРРА, чи пізніше ІРО.

Організаційна система Організації Об'єднаних Націй трохи інша, як Ліґи Націй. Загальне зібрання цієї організації має тут лише підрядне значення, а вирішальний голос про війну і мир, та всі інші важливі справи має Рада Безпеки т. зв. Секюріті Кансил, якої постійними членами є п'ять названих великодержав і шість інших держав, вибираних Зібранням організації. Але й вирішення цього екзекутивного органу ООН обмежені правом заперечення, т. зв. „вето", яке прислуговує великодержавам. Зрештою великодержави мають і інші привілеї: вони є виключно членами Комісії Атомової Енергії (туди входить теж Канада), та Мілітарної Комісії (шефи штабів). Право вета використовував дотепер Советський Союз (він же і надуживає його). Хоч і від самого початку існування ООН видно було поділ членів цієї міжнародної організації на дві групи: демократичних держав і комуністичних — цей поділ дуже яскраво зарисувався з вибухом збройного конфлікту в Кореї. В останньому часі демократичні держави зі Злученими Державами Америки у проводі стараються перевести вагу справ до Генеральної Асамблеї, щоб у цей спосіб уникнути нестерпного вета та користати з великої більшости прихильних голосів у вирішуванні проблем.

Значення Організації Об'єднаних Націй для світового миру незаперечно велике. Поминаємо значення цієї організації для полагодження господарських проблем, чому Европа, та не лише вона, завдячує багато. Це значення ще більше, коли ця організація у противенстві до Ліґи Націй має за собою збройну силу, яка в корейській війні показала вже свою вартість.

Для нас — українців — ОН важна ще тим, що у ній має місце й українська держава. Советський Союз створив з неї фікцію, не даючи їй насправді на власних землях навіть найменших автономічних прав. Але на міжнародному полі навіть і ця фікція має своє значення. Це ствердження, що таке місце українському народові в Організації Об'єднаних Націй належиться.

Треба вірити, що СССР таки не вдержиться і завалиться, а тоді вже в Об'єднаних Націях знайдуть місце справжні представники українського народу.

Т.

ДВО-ФРОНТОВА ВІЙНА

Третій день Форуму щоденника Ню Йорк Геральд Трибюн приніс ревеляції знавців про світове положення, спричинене корейською війною. Особливо інтересні завваги подала панна Маргарета Гіґґінс, яку, як воєнну кореспондентку запросив щоденник з рефератом прямо з корейського фронту. „Корея це міжнародний алярмовий годинник, бо вона збудила Америку перед небезпекою, яка їй грозила", казала мисс Гіґґінс. „Тепер уже знаємо, що Росія вжиє сили, навіть якщо б це було викликом Злученим Державам. Факт, що Америка пішла на допомогу Кореї, викликав велетенський підйом духа серед некомуністичних елементів. Багато азійських груп, які обережно сиділи на плоті і ждали на вислід боїв, тепер перескочили на наш бік. Вистачить поглянути тільки на положення в Японії, щоб це зрозуміти", казала бесідниця.

Дальші її завваги такі:

Виграна війни в Кореї не буде використана, як не дамо допомоги для оборони Індо-Китаю проти комуністів, навіть якщоб нам прийшлося вжити американської й інших армій з доручення Об'єднаних Держав. Тому, що Росія так положена географічно, що має один фронт в Азії, а другий в Европі, Америка автоматично опинилася у дво-фронтовій війні. Нам не вільно посилити европейський фронт коштом азійського. Якщо ми уступимо в Азії, то кінець-кінців ми втратимо Европу. Злучені Держави є тепер у кінцевій стадії боротьби проти комунізму. Ця боротьба скінчиться остаточно або у війні, або в Росії внаслідок дипломатичних поразок, які приневолять Росію відступити до своїх кордонів.

Міркування мисс Гіґґінс не є тільки її особисті, бо вона мала нагоду на місці почути теж думки інших досвідчених осіб. Зате фахові військовики витягають інші консеквенції з корейської війни, як це виявив на Форумі генерал Марк В. Кларк, начальник полевих сил армії. Він виявив, що саме він є відповідальний за боєвий вишкіл армії і за рішення, чи можна вжити якохсь частин до бою, як тут, так і за морем. Досвід в Кореї спонукав американських військовиків до застанови над вишколом і організацією та устаткуванням. Ген. Кларк, який недавно вернувся з інспекційної подорожі по Німеччині й Австрії, каже що американські війська мають високий і знаменитий вишкіл і добрий провід, одначе їх є замало, щоб могли подолати завданням, які стоять перед ними. Кларк дав признання президентові за його рішення збільшити американські боєві сили в Західній Европі. Одначе — каже Кларк — треба тямити, що правильна армія в Злучених Державах змаліла внаслідок висилки десять дивізій на Далекий Схід.

На початку корейської кампанії американська армія була невистачальна і як слід не устаткована. Відділи, які були під командою ген. МекАртура, мали бути вжиті тільки для окупаційних цілей. Серед незвичайно великих труднощів прийшлося цю армію доповняти частями і дати їй нову зброю. Не зважаючи на успіхи в Кореї, треба мати на увазі далеко більшу мету. Комуністичні сили мають до свого розпорядку велику кількість дивізій. На щастя, ми не мусимо рахувати на саму силу армії. Нашою військовою політикою було завжди здаватися на наших громадян у випадку необхідности. — „Впевняю вас, що в коротшому часі, ніж це було колинебудь давніше, матимемо армію, яка знатиме, як воювати та якою будете гордитись. Я маю велике довіря до наших вояків - громадян", заявив генерал.

Дальше виявив генерал ще й те, що в Кореї армія поробила важливі спостереження на підставі найновіших досвідів. Ген. Кларк приходить до висновку, що вояк мусить бути вишколений у постанові, що він мусить виграти війну. Це завдання мусить сповняти не тільки старшина підчас тренування, але й усе громадянство. Головно не треба давати себе дурити облудними мировими закликами. Тому, що наші противники рахуються тільки з силою, треба показати, що теж і в нас є сила. Коли та сила має бути виказана кількістю дивізій, то ми й це зробимо і покажемо цілому світові, що не дамося знищити. „Цього ми навчилися в Кореї" кінчив генерал.

М. Сіверський.

У БОЛЬШЕВИЦЬКІМ МІШКУ

(Спогади колишнього плужанина).

3)

З тріском і гамором влітає до нашого приміщення поет Валеріян Поліщук у супроводі своєї „хатньої" поетеси Раїси Троянкер, що писала дуже милі ліричні віршики і навіть спромоглася, звичайно через знайомство, видати збірку своїх поезій. Слідом за ним заходять письменники І. Кириленко, А. Шмигельський, В. Сосюра і зрештою, пливе, мов та пава, з великою шкіряною течкою Остап Вишня. У кімнаті здіймається галас, працювати ніяк неможливо, і я також кинувши свою роботу, прилучаюся до веселої і галасливої компанії.

М. Биковець знайомить всіх з Леонідом Первомайським, але уже визнані письменники, за винятком Раїси Троянкер (теж жидівочки) та поета А. Шмигельського, ніхто на нього не звернув уваги і продовжували свої веселі розмови, що точилися навколо різних пліток та про те, хто більше дістав гонорару та що здав до друку.

Володя Сосюра з жалем заявив:

— Я сьогодні мусів дістати триста рублів в рахунок збірки поезій, як аванс, але у касі ДВУ немає грошей і тепер не знаю, що й робити, як його йти до клюбу, що мені заспіває Максим (клюб — це клюб ім. Блакитного, місце зборів всіх письменників та артистів, Максим — це Максим Лебідь, завідуючий цим клюбом. Про нього і клюб дивись дальші розділи моїх спогадів).

Його почали заспокоювати В. Поліщук та І. Кириленко.

— Не турбуйся Володю, ми тебе врятуємо. Ми скажемо Максимчику, що справді ти мусів дістати гроші, але в касі немає грошей і що вони будуть лише позавтра. Він нам повірить. Ідемо до клюбу, зіграємо пару „шарів" (на біліярді).

Раїса Троянкер принесла до „Плугу" кілька своїх віршів, які я приймаю залюбко, бо вірші чудесні і повні сили і емоцій.

Л. Первомайський дивився на всіх з широко відкритими очима і коли вони пішли до клюбу, то спитав мене.

— Це і є ті самі В. Поліщук та І. Кириленко, про яких я чув у себе вдома.

Починають збиратися до кімнати „плужани": В. Минко, Д. Гуменна, М. Шульга - Шульженко та інші, розмови точаться навколо нових творів — хто що написав, хто щось встиг продати ДВУ та „Рухові" чи то „Книгоспілці", чи дістав гроші тощо. Зрештою приходить до редакції і С. Пилипенко, що зразу ж наводить порядки у кімнаті, усіх відправляє до клюбу і лишаємося тільки ми — працівники. Він починає, як головний редактор, перечитувати матеріяли до чергового числа, а частину забирає з собою до дому, щоб їх на дозвіллі переглянути.

— Так що, хлопці, будемо готуватися до зустрічи Паніті Істраті. Він приїздить наступного тижня до Харкова. Я вже дзвонив Лебедю, щоб приготував клюб до зустрічі. Треба, щоб ЦК „Плугу" також когось уповноважило виступити з привітанням.

Ми одноголосно висловили думку, що ЦК напевно уповноважить Пилипенка привітати такого видатного закордонного письменника як Паніті Істраті. Він прийняв це з певним задоволенням.

Взагалі С. Пилипенко, „папаша" дуже добре ставився до всіх початківців, допомагав їм діставати аванси за ненаписані ще твори, протегував їм у діставанні мешкань для житла (це ж за такої житлової кризи, яка була на той час у Харкові). Тому, мабуть, і ДВУ мало виданих авансів безнадійним письменникам щось понад 400,000 карбованців.

Зрештою відходить і А. Панів. Робочий день кінчиться. Я забираю з собою Л. Первомайського і веду його обідати до їдальні в-ва газети „Радянське село", пообідавши Первомайський іде оглядати місто з тим, щоб ночувати прийти до нашої редакції і переспати на столі, як це робило багато приїзжих плужан, робив це і я, коли щойно приїхав до Харкова і не встиг було влаштуватися з помешканням. М. Биковець лишився ще сидіти в редакції, бо як кавалер, цілі дні і вечори проводив у редакції, навіть обідати не ходив до їдальні, а жив у „сухомятку". По обіді я знову приходив до редакції доробляти незакінчену працю, тепер уже ніхто не перешкоджав і я міг спокійно робити коректу чи виправляти матеріяли до чергового числа. Ю. Савченко (ми з ним мешкаємо разом на Холодній горі — це так звалося одне з передмість Харкова), і почекавши трохи, поки я кінчу з коректою, разом ідемо до клюбу ім. Блакитного на Каплунівській вул. ч. 4.

По дорозі зустрічаємо ще кількох редакторів ДВУ, заходимо раніше до невеличкого садику на Пушкінській вулиці, п'ємо по шклянці пива і тоді вже поволі ідемо до клюбу.

3.

Клюб уже кипить, вщерть наповнені його великі кімнати письменниками, артистами, художниками та редакторами. Як у роздроченому вулику, гудить, чути окремі вигуки уже відвідувачів, стуки шарів на біліярдах, хтось лається, хтось уже лізе битися, але усюди є невсипуще око завідуючого клюбом Максима Лебедя, що полагоджує всі справи, рознимає тих, що сваряться, втихомирює „горлохватів", він як той „ангел миру" повсюди літає і всюди встановлює порядок та тишу. Взагалі в клюбі заборонено продавати алькогольні напої, крім пива, але для більшого обігу клюбу за позволенням самого завідуючого, тільки так, щоб він ніби то „не знав", продають горілку в необмеженій кількости у пляшках з під „Нарзану", взиваючи її „аух-нарзан". Так і питається офіціянт у Вас, коли Ви щось собі замовляєте.

— Ви чого хочете: чи „Нарзану" чи „Аух-нарзану"?

Завідуючий клюбом поет Максим Лебідь дуже симпатична і щира людина. Він не проти того, щоб випити і горілки у компанії, він з Вами може говорити на різні теми, ручитись за Вас, Ви підо впливом горілки, десь вчинили бешкет, він завів у пивниці клюбу „отрезвиловку", де витверезуються п'яні відвідувачі клюбу, він дбає за те, щоб у клюбі крім пiятики і буфету з біліярдом, працювали ще й бібліотека та читальня, він дбає і про різні культурні імпрези як то вечори, концерти та театральні вистави. Майже щодня у клюбі провадяться якісь то читки нових творів, обговорення їх, лекції чи концерти.

Сідаємо великою компанією навколо столика у ресторані клюбу, замовляємо собі пиво і починаємо різні розмови. До нас ще прилучаються Остап Вишня, Юхим Гедзь та інші „модні" тепер поети і письменники і ми у веселій гутірці провадимо час до півночі.

Володимир Сосюра посварився з Олексою Влизьком граючи у біліард і торохнув Влизька кулею від біліарда, той його потягнув києм. Ледви розтягнули посварившихся, розвели їх по різних кутках і почали частувати пивом. Але Сосюра пива не п'є, йому давайте лише „аух-нарзан", який він п'є у необмеженій кількости, що зрештою спричинилося до того, що він був потрапив пізніше на деякий час до божевільні, до так званої „Сабурової дачі".

(Далі буде).

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. СЕКРЕТАРЯ У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ВЕРЕСЕНЬ 1950 РОКУ

РОЗВЯЗАНИЙ ВІДДІЛ:

Відділ 88 в Кінстон, Н. К., розв'язано та видано всім членам переступні листи.

НОВІ ЧЛЕНИ:

В. 8. Вігуняк Меланія.
В. 11. Яцинич Іван, Кляра.
В. 12. Кузьма Роман.
В. 13. Урбан Анна.
В. 14. Борніченко Андрій, Векляк Іван, Анна; Єдинакий Олена, Панкевич Анатолій, Тивоняк Гринь, Катерина.
В. 21. Пригода Юрій.
В. 25. Квасниця Ростислава Н., Мудрий Василь, Іванна Я.; д-р Шандор Вікентій.
В. 37. Балевська Анна, Шеллік Анна.
В. 39. Семчишин Михайло.
В. 45. Затонська Юлія М.
В. 46. Ставнича Ярослава, Целевич Ольга, Христина.
В. 48. Келлі Чарлс, Люліс Марія А., Салена Ельмер.
В. 53. Багрій Іван, Гірник Павло.
В. 54. Вілинський Віталій.
В. 56. Куцло Марія.
В. 57. Павлів Микола, Ольга; Стадник Володимир, Анна.
В. 63. Котик Осипа Р.
В. 64. Петришин Василь, Володимир.
В. 69. Ликтей Анна.
В. 76. Колісник Павло, Кріль Микола, Катерина; д-р Мацьків Теодор.
В. 83. Мелько Теодор, Мушинська Софія.
В. 84. Телеп Степан.
В. 94. Вірстюк Юліян, Стефанія; Домінко Ярослав, Стефанія; Дрогомирецький Микола, Курило Богдан, Ославський Степан, Олександра; Совірка Михайло, Анна 2, Марія, Софія 2; Татарин Микола.
В. 99. Вунеґру Андрій, Мудрак Юрій, Нагірняк Марія.
В. 102. Вартиш Иосафат, Кришталович Ярослав, Марич Іван, Ставничий Іван, Михайлина; Сташишин Михайло.
В. 103. Цунько Віра Д.
В. 104. Ликош Параска.
В. 105. Владика Іван.
В. 106. Вей Софія, Вахула Олекса, Параска; Левусь Микола, Лисецька Марія, Текля; Мерґель Михайло, Пенкальська Олена, Приставський Микола, Ева; Кренців Зузанна.
В. 123. Коваль Теодор, Кучвара Марія.
В. 127. Білок Нікон, Ніна, Матильда; Волошенюк Михайло, Гедей Іван, Дергак Дамян, Анна, Евгенія; Згибай Анастазія, Ільницький Омелян, Емма; Когут Анна, Кокотайло Марія; Кочулаб Анастазія, Михальчук Володимир, Ярослава; Приндота Петро, Анна; Хомяк Олександер.
В. 130. Малець Іван, Наталія.
В. 133. Біґун Надія В., Блажевський Карло.
В. 143. Пришляк Василь.
В. 149. Самардак Вірґінія.
В. 151. Ґолець Григорій, Катерина.
В. 155. Согор Урсуля.
В. 158. Дмитришин Осип.
В. 167. Вельґан Іван, Анастазія, Семен; Мельник Марія.
В. 171. Янко Іван.
В. 175. Герко Василь.
В. 179. Цимбала Степан.
В. 183. Дідик Ольга.
В. 194. Баран Текля, Волянська Людмила, Гуцал Григорій, Журатинський Евген, Кірик Володимир, Анастазія; Коршовський Богдан, Стефанія; Манацький Евстахій, Франціщка; Марянський Петро, Рій Олекса, Стасів Матвій, Томків Зиновій М., Цепинський Любомир, Марія; Чорний Василь.
В. 204. Варка Василь, Біласюк Павло, Влагий Степан, Стефанія; Гурик Гошовський Микола, Галина; Гурик Іван, Теодозія; Книш Володимир, Аполльонія; Ленчук Юлія, Мороз Микола, Сендецький Станислав, Мирослава, Оксана; Шийка Павло, Яровий Василь.
В. 206. Колпак Параска, Ольшанський Сергій, Серафина.
В. 211. Дзера Степан, Кукицяк Петро.
В. 213. Кобрин Василь.
В. 217. Афенко Петро, Когут Михайло, Варвара; Лях Осип, Паснак Ольга.
В. 220. Білущак Софія, Медвецький Осип.
В. 221. Беґін Надія, Бойко Павло, Вербицький Володимир, Параскевія; Волинець Степан, Надія; Дикий Антін, Анна, Розалія; Дмитрів Семен, Анна; Гандзюк Олена, Городиський Орест, Данута; Кліш Марія, Ключенко Михайло, Таня; Козій Юрко, Емілія; Корибутяк Марта, Ольга; д-р Кривокульський Степан, Лякатор Юрко, Анна; Лосянович Іван, Ксеня; Мушак Михайлина, д-р Панчишин Марія, Ольга; Папушкевич Михайло, Віра; Рак Дора, Романишин Микола, Катерина; Русняк Олена, Савчак Василь, Устяновський Константин, Анна; Шумелда Яків, Олександра.
В. 233. Ґавур Марія, Гаркач Петро, Марія; Напора Михайло, Щеплоцький Степан.
В. 238. Колосков Ірина, Пащак Антін, Петрів Святослав.
В. 252. Біланич Іван, Бронислава; Пинило Іван, Труш Михайло, Марія; Ярмій Андрій.
В. 253. Ґайовий Василь, Микола; Максимів Михайло, Шимко Марія.
В. 254. Чубок Володимир, Стефанія.
В. 266. Іванонків Галина, Соник Пилип, Сохоцький Василь, Анна; Терлецький Іван, Якимишин Микола, Марія, Катерина, Марія.
В. 271. Кнап Юрій, Мартиняк Микола.
В. 274. Ганкевич Степан, Анна; Дікун Катерина.
В. 277. Береза Володимир, Іван; Василенко Евгенія, Володимир; Грицина Василь, Дужа Ксеня, Надія, Олена; Козовик Михайло, Лодія, Олена; Козовик Михайло, Лоґуш Єронім, Казимира; Садовська Стефанія, Тесля Каролина, Якимів Іван, Анастазія.
В. 283. Мулик Павлина.
В. 285. Трембовецький Аполльон, Ірина.
В. 287. Д-р Кассараба Володимир, Лідія.
В. 291. Вільшанецький Ілько, Стефанія.
В. 292. Ґнип Евстахій, Людвика; Дудун Оксана, Залопаний Мирослава, Керницький Василь, Носовський Захарій, Раїса; Ціко Микола, Марія.
В. 293. Д-р Сочинський В. Ростислав.
В. 299. Гайдар Анатолій, Людмила; Горошко Степан, Лисенко Микола.
В. 301. Осовський Микола.
В. 305. Льостерер Володимир, Іванна.
В. 307. Баран Дмитро, Марія.
В. 308. Лень Григорій.
В. 320. Подоляк Лев, Ірина.
В. 321. Бучковський Василь, Поліна; Мандрусяк Іван, Анна; Цекот Василь.
В. 325. Олешкевич Ольга, Хромий Василь.
В. 327. Нарбут Олександер.
В. 331. Мельник Григорій.
В. 334. Мельник Ольга, Піхурко Ярослава.
В. 336. Байко Микола, Красношлик Володимир, Пелюшкевич Михайло, Анна; Семянчук Іван, Олена; Совірка Іван, Соловей Василь, Чередниченко Юрій, Шкурка Віра, Яцун Іван, Ефрозина.
В. 338. Трач Олена.
В. 341. Антонів Василь, Кісіль Марія.
В. 348. Війовська Катерина.
В. 349. Гнідь Любомир.
В. 352. Ковальчук Михайло.
В. 361. Вілостоцький Тиміш, Ольга; Галичин Осип, Кардаш Ольга, Колосій Іван, Лапчак Евген, Левицька Ярослава, Олексів Павлина, Повх Мирослава, Рохман Дмитро, Олена.
В. 364. Юроско Тереса М.
В. 367. Вабюк Микола, Бойко Юрій, Верблянйй Михайло, Маньківський Карло, Стефанія; Перепелиця Сергій, Пилишенко Володимир, Галина; Харамбура Андрій П., Роман, Олена Е., Хомин Осип.
В. 370. Боббі Михайло, Миронюк Григорій.
В. 371. Кордуба Антонія, Підгірний Микола.
В. 373. Лотоцька Анна, Согор Катерина.
В. 375. Брикович Володимира, Вовк Олександер, Франка; Микита Дмитро, Поритко Оксана.
В. 379. Баран Іван, Анна; Король Нестор, Косовський Степан, Кострюк Іван, Кукурба Іван, Розалія; Курпяк Роман, Евгенія; Максимів Надія, Заболотний Юрій, Сернюк Михайло, Сиротинський Михайло, Стібало Микола, Юревич Марія.
В. 380. Дворський Микола, Емілія; Думський Степан.
В. 383. Соляр Осип, Люба.
В. 385. Гнатів Андрій, Ковалів Іванна К., Петришак Мирослава.
В. 388. Віянський Василь, Ева.
В. 398. Герман Іван Г.
В. 402. Нагірняк Василь.
В. 413. Лізух Софія, Стасюк Дмитро.
В. 414. Бриньовська Софія, Петрончак Іван, Ольга; Пушкар Софія.
В. 417. Катеринюк Еміліян, Шурин Юлія.
В. 419. Ніцуляк Спірідон.
В. 429. Містишин Дольорес.
В. 430. Гаврилюк Микола, Параска; Дужинський Юрій, Навальковський Орест, Рубінґер Володимир, Яців Петро.
В. 432. Сенишин Микола.
В. 436. Шевчук Іван.
В. 438. Брилинська Олена, Дрантюк Ірина, Дрогобич Іван, Франт Марія.
В. 439. Відочка Михайло, Михайло мол.; Боднарчук Василь, Будзак Дмитро, Вертепний Павло, Галюк Михайло, Стасюк Степан, Олена; Худчак Марія, Шкляр Володимир, Якимець Іван.
В. 441. Дацько Ольга М.
В. 446. Волянюк Захарій.
В. 447. Головецький Григорій.
В. 458. Підсадний Микола, Серватюк Антін, Стахурський Іван, Тиховський Василь.
В. 461. Шпурко Микола.
В. 464. Недожитко Дмитро, Марія.
В. 469. Чорномаз Анна.
В. 473. Винницький Альойз.
В. 474. Крутиголова Володимир.
В. 475. Хмільовець Анна М.
В. 477. Мельниченко Олекса.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

В. 9. Вайда Ізабеля, Драгущак Іван, Лесик Петро, Євфемія, Франко.*
В. 20. Кухній Павлина.
В. 25. Саган Зенон, Марта.
В. 42. Пастушенко Андрій.
В. 45. Друк Ірина.
В. 66. Павлик Д. Іван.
В. 78. Ванєчук Антін.
В. 97. Мельник Володимир.*
В. 170. Онуфрів Омелян.
В. 194. Лещук Василь, Текля.
В. 221. Білецький Степан.*
В. 230. Ґулик Петро.*
В. 292. Дубовик Галина.
В. 361. Ільчишин Юрій, Карпюк Іван.
В. 365. Стаппін Максим.*
В. 371. Білозір Анна, Ґрентус Андрій,* Марґарета.
В. 384. Шокалюк Ярослав, Катерина.
В. 423. Козубинська Стася, Косбін Іван,* Ельза.
В. 432. Біґун Степан, Анна; Боднар Левко,* Ева; Винар Степан,* Горбацьо Андрій, Гуменюк Катерина, Ковалишин Григорій,* Конюх Карло,* Анна; Няйко Константин,* Попович Софія, Ройко Олександер,* Люба; Сліпецький Михайло,* Совяк Осип 2, Шелестівський Роман, Іванна; Юськів Марія.
В. 441. Васьків Михайло,* Павлюк Олександер, Терновецька Стефанія.
В. 445. Токер Олена.
В. 458. Домарадський Іван,* Козак Василь.*

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 13. Мочульський Станислав, Катерина.
В. 45. Д-р Федорів Петро.
В. 54. Данилович Іван.
В. 70. Такой Петро, Анна.
В. 76. Островка Іван, Ольга.
В. 100. Яворський Володимир, Мирон,* Наталія.
В. 107. Пелешенко Захар, Пилип.
В. 127. Саган Зенон, Марта.
В. 133. Гоцинець Федір, Марія.
В. 182. Січкоріз Теофіль.
В. 184. Коваль Богдан, Наталія; Чубатий Атанас.
В. 191. Баран Григорій, Гарат Семен,* Гречаник Лев, Марта; Копач Осип.
В. 194. Мудрий Василь.
В. 204. Іванків Марія.
В. 221. Личик Микола, Святослав, Надія; Чепіль Осип, Марія.
В. 233. Зубрицький Ігор, Новицький Осип, Ірина; Чорний Володимир.
В. 238. Гацман Степан.*
В. 253. Сторожук Катерина.
В. 254. Івашків Марія.
В. 280. Скоропис Олекса.
В. 281. Бакось Аґнес М., Бирич Марія, Петрусь Олена.
В. 287. о. Профета Дмитро.
В. 312. Корівчак Дмитро,* Фалатович Петро.*
В. 337. Стельмах Остап, Анна.
В. 367. Матічин Василь.
В. 370. Левицький Роман, Ірина; Тресньовський Роман, Шайдицький Микола.
В. 377. Попільчак Іван 2.*
В. 379. Дицька Осип.
В. 385. Моцьо Василь, Галина.
В. 388. Гужва Петро, Домна; Захарків Ярослав, Тамара.
В. 430. Кондра Богдан.
В. 432. Бабюк Юліян, Голинський Богдан, Лущик Григорій, Пічак Василь,* Шиндак Микола.*
В. 435. Козубинська Стася, Косбін Іван,* Ельза.
В. 446. Козак Василь.*

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ІНШИХ КЛЯС:

В. 25. Совин Микола, Ангелина.
В. 46. Український Григорій, Ернестина, Віра, Юрій.*
В. 58. Федів Дмитро.
В. 81. о. Ганась Роман.
В. 123. Мрикало Іван,* Анна.
В. 165. Костецька Стефанія.
В. 171. Фріц Петро.*
В. 189. Басюк Віктор.*
В. 194. Назаркевич Іван,* Розалія; Николяк Роман, Лідія; Щудло Іван.
В. 221. Бойко Михайло, Олена; Грипіх Микола, Тиблевич Галина, Володимир; Томчук Іван.
В. 233. Сілецький Володимир, Стефанія.
В. 299. Глухий Василь.
В. 361. Іванчишин Василь.
В. 379. Бабчук Василь, Анна.
В. 406. Марущак Евелін.
В. 409. Русин Марія.
В. 430. Петрусик Мирослав, Аделайда.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 1. Рапала Анастазія.
В. 7. Капесь Франко мол.*
В. 14. Левицький Володимир, Ольга.
В. 20. Мироник Іван.
В. 22. Шпікула Теодозія Л.
В. 25. Гірняк Богдан, Герта.
В. 29. Маліщак Юрій.*
В. 39. Мушала Василь.
В. 40. Масрська Анна, Тех Теодора.
В. 50. Барнай Наталія.
В. 57. Погорецький Остап, Евгенія, Іванна.
В. 59. Сендзік Теодозій, Віра.
В. 63. Маґдій Степан.*
В. 64. Воронка Олександер, Анастазія.
В. 69. Клюфас Мирослав.
В. 75. Чмир Льорета.
В. 78. Вавранко Ванда, Тома.*
В. 91. Іваник Вірґінія.
В. 96. Соболь Мільдред.
В. 106. Дуровець Григорій, Соня; Плішка Богдан.
В. 109. Міклющак Ольга.
В. 116. Попіль Іван, Васильків Микола.
В. 130. Кручовий Осип.
В. 141. Вовк Іван, Головко Василь, Евдокія; Добровольський Михайло, Рибак Норберт.
В. 161. Гладьо Василь.*
В. 170. Саган Григорій, Анна.
В. 182. Миропольський Олександер.
В. 184. Винник Оксана, Шкафаровський Петро.
В. 189. Гуков Захар, Наталія; Дольницький Зенон С., Тамара; Прохоренко Гавриіл, Самійленко Іван, Черняхівський Евген, Інна.
В. 194. Баранецький Іван, Грабельніков Петро, Люба, Таня; Закревський Микола, Саранча Григорій,* Іван,* Оксана, Яким.
В. 204. Косенко Іван, Малович Соль,* Олена; Нестеренко Дмитро, Погорілець Степан, Сиротенко Данило.
В. 207. Гринишин Людвіна.
В. 217. Кушлик Ігнатій, Пелехатий Олександер.*
В. 219. Криворучко Микита, Клявдія; Шаннок Павло.*
В. 221. Береза Антін, Марія! Голик Роман, Олена; Косач Василь, Софія; Мицьо Петро, Розалія; Петрик Антін, Анна.
В. 230. Перегінець Роза, Тима Степан.*
В. 231. Іванила Іван.*
В. 245. Варварів Евген, Кость; Ганасевич Теодор, Владислава.
В. 259. Гнида Дмитро.
В. 285. Сокора Юрій, Марія.
В. 291. Пелех Мирон.*
В. 295. Керська Мільдред К.
В. 297. Шелесток Василь.*
В. 298. Федиш Дмитро, Мациґін Франціщка.
В. 301. Костецький Антін.
В. 319. Старонка Микола,* Анна.
В. 330. Карпович Михайло.
В. 334. Онацький Петро, Репужинський Осип.*
В. 336. Бокало Іван, Параня.
В. 341. Борисович Іван,* Глущак Олександер,* Зінь Іван.
В. 348. Терлецька Пелагія.
В. 361. Басараб Олександра, Богачевська Ірина, Видасвич Бронислав, Возьний Осип, Возняк Василь, Ксеня; Ганушевська Анна, Гасай Михайло, Зарицький Володимир, Івахів Степан 2, Кірек Юрій, Коваль Дмитро, Іванна; Лепкалюк Мирослав, Максимів Степан 2,* Монастирський Павло, Нагорський Михайло, Антонія; Пачовський Борис,* Роман; Пукіш Петро, Юлія; Садовий Андрій, Ґерда; Шмайло Петро, Федорович Юрій, Хабін Марія, Шеґрин Михайло.
В. 365. Бойчак Верна.
В. 371. Іваськів Осип.
В. 379. Кордюк Іван, Яловега Іван, Анна.
В. 385. Войнарович Олена, Гайнусь Юрій, Станислава; Скрипець Михайло.*
В. 386. Ворона Іван.*
В. 397. Чепіль Володимир.
В. 414. Данів Степан.
В. 418. Вільк Станислав, Анна; Хитра Володимир,* Челюк Марія.
В. 430. Алексієва Людмила, Ковалик Богдан, Мачук Зірка, д-р Цетенко Вадим.
В. 432. Білобрам Іван,* Гриб Іван,* Гусар Семен,* Гута Матвій,* Костинюк Дмитро, Лозинський Рудольф,* Мазур Лена, Мазурик Григорій, Масній Микола 2,* Мигович Микола,* Наталія.
В. 433. Ратушна Люба, Репета Евген.
В. 436. Горгота Марія, Трейндорф Станислав,* Щур Константин.*
В. 438. Фарнак Рудольф.*
В. 441. Долішний Генрі.*
В. 444. Держко Олена.
В. 445. Веприк Петро, Дуда Богдан, Кінчик Василь,* Маланчук Роман, Стадник Василь.*
В. 455. Ведденжіс Катерина, Крохмальна Анна.
В. 458. Богайська Ольга, Болеста Михайло, Жигар Анна, Кушнірук Михайло, Штогрин Степан.
В. 461. Сало Клявдія.
В. 464. Калита Іван,* Катерина.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 25. Модрицький Володимир, Михайлина; Саган Зенон, Марта.
В. 38. Поґар Олена.
В. 39. Слонський Василь.
В. 81. Стельмах Володимир, Марія.
В. 88. Винарчик Олександер, Агафія; Вільхівський Іван, Олена; Демків Іван, Лисий Михайло, Мельничук Федір, Музичка Катерина, Оленчук Григорій, Марія; Пастернак Іван, Іванка; Пирка Параня, Стойків Дмитро.
В. 96. Лебідь Ярослав, Ільза.
В. 97. Гвоздецький Степан, Ольга.
В. 145. Моцьо Василь Олена.
В. 149. Алиськевич Анна, Левицький Роман, Ірина.
В. 163. Андрушків Осип, Софія; Манько Андрій.
В. 189. Личик Микола, Святослав, Надія; Пелешенко Захар, Пилип; Скоропис Олекса.
В. 192. Баран Григорій, Гарат Семен.*
В. 194. Воробець Стефанія, Королик Іван, Анастазія; Мельник Ілія, Анастазія; Ракочий Анна.
В. 203. Мудрий Василь.
В. 204. Івашків Марія.
В. 210. о. Профета Дмитро.
В. 213. Бакось Аґнес М., Бирич Марія, Петрусь Олена.
В. 234. Костишин Анна.
В. 238. Филипів Павло.
В. 252. Дицька Осип, Попільчак Іван 2.*
В. 254. Іванків Марія.
В. 287. Мак Петро, Каталін.
В. 290. Гужва Петро, Донна; Захарків Ярослав, Тамара.
В. 305. Корівчак Дмитро.*
В. 320. Стельмах Остап, Анна.
В. 325. Федик Василь.
В. 341. Сторожук Катерина.
В. 361. Врублевська Наталія.
В. 362. Такой Петро, Анна.
В. 374. Кондра Богдан, Січкоріз Теофіль.
В. 379. Сенчишак Іван.
В. 423. Козубинська Стася, Косбін Іван,* Ельза.
В. 430. Данилович Іван, Шайдицький Микола.
В. 433. Ратушний Володимир.
В. 445. Попіль Ярослав,* Надія.
В. 446. Гулін Василь, Зелик Михайло, Пічак Василь.*
В. 458. Козак Василь.*
В. 461. Бабюк Юліян.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО ІНШИХ КЛЯС:

В. 25. Совин Микола, Ангелина.
В. 46. Український Григорій, Ернестина, Віра, Юрій.*
В. 58. Федів Дмитро.
В. 81. о. Ганась Дмитро.
В. 123. Мрикало Іван,* Анна.
В. 165. Костецька Стефанія.
В. 171. Фріц Петро.*
В. 189. Басюк Віктор.*
В. 194. Назаркевич Іван,* Розалія; Николяк Роман, Лідія; Щудло Іван.
В. 221. Бойко Михайло, Олена; Грипіх Микола, Тиблевич Володимир Галина; Томчук Іван.
В. 233. Сілецький Володимир, Стефанія.
В. 299. Глухий Василь.
В. 361. Іванчишин Василь.
В. 379. Бабчук Василь, Анна.
В. 406. Марущак Евелін.
В. 409. Русин Марія.
В. 430. Петрусик Мирослав, Аделайда.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

В. 9. Янковський Дмитро.
В. 11. Мельник Анна.
В. 31. Янковська Анеля.
В. 70. Федович Михайло,* Степан.*
В. 86. Боган Олена.
В. 123. Кучвара Марія.
В. 130. Солтис Михайло.*
В. 155. Балюх Михайло.*
В. 178. Бурень Іван.*
В. 180. Сенута Василь.*
В. 195. Астраб Михайло.*
В. 206. Мостецький Вінцент В.*
В. 220. Кузьменко Роза.
В. 221. Нюсом Ольга.
В. 272. Ковадла Григорій мол.*
В. 283. Орищин Олекса.*
В. 295. Керський Осип.*
В. 299. Гливка Антін.*
В. 316. Петрів Іван.*
В. 338. Баран Марія.
В. 343. Якимович Марша А.
В. 361. Річардс Василь.
В. 369. Богонос Микола.*
В. 380. Сенкелевська Ельза.
В. 383. Іваницький Іван,* Мозер Вінфільд.*
В. 385. Шабатура Евген.*
В. 398. Герман Іван Г.*
В. 406. Весько Анна.
В. 413. Ковалюк Павло,* Осипа; Зубик Анна.
В. 414. Вітовський Андрій.*
В. 433. Москва Петро.*
В. 469. Дзюґан Осип.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ:

В. 221. Генсьорський Семен Е.*
В. 281. Хоптій Анна.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 122. Проницька Варвара.
В. 301. Медзяк Іван.*

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ВИПЛАЧЕНЕ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 301. Медзяк Іван.*

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

В. 39. Ґіба Антін, Клим Анастазія, Лаба Василь.
В. 40. Свідерський Микола.
В. 46. Світенко Юлія.
В. 50. Вавринець Григорій.
В. 69. Дяків Осип.
В. 76. Гузар Андрій 2.
В. 83. Осядач Ольга.
В. 86. Френчко Семен.
В. 91. Вишатицька Марселля.
В. 96. Щурко Осип.
В. 99. Марґелко Іван.
В. 102. Дацишин Катерина.
В. 142. Думанський Іван.
В. 207. Пасічник Станислав.
В. 219. Слуґоцька Анна.
В. 230. Котик Катерина.
В. 236. Волчанський Василь.
В. 274. Кузьма Ілько.
В. 308. Бреґін Марія.
В. 333. Савчак Настуня.
В. 342. Маланчук Василь.
В. 344. Когут Павло ст.
В. 361. Куліба Іван.
В. 371. Варницький Михайло.
В. 388. Лемцьо Петро
В. 403. Гижа Петро, Френчко Семен.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком вересня 1950 р. було в У. Н. Союзі повнолітних членів	43,971
В місяці вересні 1950 р. прийнято нових	427
В місяці вересні 1950 р. прийнято наново	74
В місяці вересні 1950 р. прийнято з переступ. листами	73
В місяці вересні 1950 р. прийнято з інших кляс обезпеч.	34
В місяці вересні 1950 р. прийнято зі старого роду обезп.	—
Разом	44,579
В місяці вересні 1950 р. суспендовано	169
В місяці вересні 1950 р. відійшли з переступ. листами	91
В місяці вересні 1950 р. відійшли до інших кляс обезпеч.	33
В місяці вересні 1950 р. відійшли до нового роду обезп.	—
В місяці вересні 1950 р. відійшли зо зворотом у готівці	36
В місяці вересні 1950 р. відійшли на безплатне продовж.	2
В місяці вересні 1950 р. відійшли з виплаченим обезпеч.	2
В місяці вересні 1950 р. відійшли на виплачене обезпеч.	1
В місяці вересні 1950 померли	30
Разом	364
З кінцем місяця вересня 1950 р. в У. Н. Союзі було дорослих членів	44,215

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ І СУМАМИ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

СТАРИЙ РІД:

В клясі А. на $ 250	5
В клясі А.А. на $ 500	69
В клясі В. на $ 750	11
В клясі С. на $1000	152
В клясі В.В. на $1500	5
В клясі С.С. на $2000	1

НОВІ РОДИ:

Обезпечення платне по смерти з вкладками до 70 року життя

В клясі О- 500 на $ 500	470
В клясі О-1000 на $1000	301
В клясі О-1500 на $1500	5
В клясі О-2000 на $2000	3

Обезпечення платне по смерти з вкладками протягом 20 років

В клясі Р- 500 на $ 500	7,494
В клясі Р-1000 на $1000	5,496
В клясі Р-1500 на $1500	73
В клясі Р-2000 на $2000	69
В клясі Р-2500 на $2500	9
В клясі Р-3000 на $3000	6

Обезпечення платне за життя з вкладками протягом 20 років (Ендавмент)

В клясі Е- 500 на $ 500	5,670
В клясі Е-1000 на $1000	2,867
В клясі Е-1500 на $1500	67
В клясі Е-2000 на $2000	51
В клясі Е-2500 на $2500	6
В клясі Е-3000 на $3000	10
В клясі Е-3500 на $3500	1

Нове обезпечення на ціле життя для нових членів

В клясі W- 250 на $ 250	2
В клясі W- 500 на $ 500	5,966
В клясі W- 750 на $ 750	1
В клясі W-1000 на $1000	3,964
В клясі W-1500 на $1500	53
В клясі W-2000 на $2000	28
В клясі W-2500 на $2500	2
В клясі W-3000 на $3000	3
В клясі W-різні суми	67

Нове обезпечення на ціле життя для давних членів

В клясі Т- 100 на $ 100	3
В клясі Т- 250 на $ 250	148
В клясі Т- 500 на $ 500	3,274
В клясі Т- 750 на $ 750	460
В клясі Т-1000 на $1000	7,186
В клясі Т-1500 на $1500	173
В клясі Т-2000 на $2000	44
Разом	44,215

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ:

В. 3. Сухорський Михайло С.
В. 10. Гильва Єлисавета, Махнич Річард В.
В. 14. Векляк Микола, Татяна.
В. 23. Геро Джудіт А., Захаревич Іван Т.
В. 25. Квасниця Софія.
В. 37. Дяк Люба У. 2, Процак Фейт А.
В. 46. Ставничий Юрій.
В. 47. Оль Катерина С. 2.
В. 53. Багрій Іван мол., Гірник Анна.
В. 57. Павлів Анна О.
В. 64. Дворецька Олена К.
В. 76. Кріль Марія, Островка Любомир.
В. 78. Дрончак Михайло.
В. 79. Серединська Катерина А.
В. 83. Назаревич Марія.
В. 94. Вірстюк Ірина, Юрій; Дрогомирецька Анна, Прокоп Брасн П., Савчук Ненсі К.
В. 103. Пунько Річард Д.
В. 104. Гроблевська Маріянна.
В. 106. Вахула Василь, Роман.
В. 118. Мазур Патриція, Сандра, Ширлі.
В. 127. Дергак Дарія, Згибай Віктор, Валентина, Галина, Юрій; Кокотайло Ігор Я., Мандзій Андрій 2, Михайльчук Михайло, Приндота Михайло, Марія.
В. 128. Возьна Розмарі.
В. 130. Малець Богдан.
В. 145. Висоцька Христина Л.
В. 151. Голець Петро
В. 156. Волянська Олена М.
В. 161. Пташник Андрій Ч.
В. 167. Вельґан Михайло, Анна, Петро; Мельник Іван.
В. 170. Ткачук Богдан А.
В. 171. Дячик Андрій І., МкКонон Данило.
В. 175. Веллс Джеймс В., Каленицький Юрій Р., Кер Ширлі І.
В. 192. Довганяк Конрад, Королюк Ігор.
В. 194. Волянська Богданна Е., Лілея; Кірик Ірина, Цепинська Ірина.
В. 204. Благий Мирослав, Ярослав; Книш Роман, Марта; Сендецький Юрій.
В. 206. Вецаль Роберт С., Ольшанський Федір, Чагарин Ірина М.
В. 211. Кукицяк Володимир.
В. 213. Висоцька Тессі М.
В. 219. Пфіценмаєр Юрій Е., мол.
В. 221. Волинець Рената Б., Гапковський Анатоль, Раїса, Тамара; Дикий Осип, Марія; Дмитрів Олександра Н., Іванюк Дзвінка, Люба; Козій Михайлина, Лосянович Володимир, Роман; Мушак Марія, Мирослава, Марта; Папушкевич Ярослава, Прийма Іван, Рак Таїсса М., Романишин Анна, Ірина; Русняк Емілія, Томчук Соня О.
В. 225. Савка Степан.
В. 233. Гаркач Мирон, Анна.
В. 238. Колосків Валерія.
В. 252. Труш Анна М., Стефанія; Храмуляк Любомира С., Шлапак Борис В.
В. 254. Сенцьо Василь І.
В. 266. Сохоцька Марія, Якимишин Параскевія, Софія.
В. 277. Тесля Роман, Якимів Текля, Юлія.
В. 280. Яремко Анна Л.
В. 287. Кассараба Юрій.
В. 290. Глядаш Іван.
В. 292. Дудун Тарас, Носовський Володимир.
В. 296. Бароні Дебра Л.
В. 299. Гайдар Наталка.
В. 301. Кристаль Льорел А.
В. 316. Кубарич Данило Т.
В. 321. Мандрусяк Володимир, Марія.
В. 325. Олешкевич Оксанна.
В. 331. Ділкс Рональд П., Клюкер Анна М.
В. 333. Федишин Петро О.
В. 334. Піхурко Марія О.
В. 336. Пелюшкевич Романа.
В. 337. Панас Богдан, Галя.
В. 338. Ткач Володимир.
В. 353. Василюк Василь Е.
В. 361. Рохман Ярослав.
В. 364. Сподар Рональд П.
В. 367. Маньківський Степан, Матічин Ірка.
В. 370. Домбровська Патриція.
В. 373. Лотоцька Дарія, Ольга.
В. 375. Вовк Любомир, Осип; Пільгуй Евген.
В. 379. Баран Ірина, Король Ірина, Кукурба Петро, Максимів Володимир, Анна Л., Іван; Тирян Марія А., Юревич Христина.
В. 380. Дворська Богданна, Марія.
В. 385. Петришак Орест.
В. 388. Віянський Богдан, Василь мол., Степан; Гус Каролина Л., Данилів Донна А., Захарків Петро В., Кобаса Іванка.
В. 406. Крайник Іван мол.
В. 414. Каррано Ральф Р., Копилець Іванна, Петрончак Олена.
В. 432. Ґавур Роман, Попович Ярема В., Стасина Іван А.
В. 438. Курилко Віталій, Микола.
В. 439. Будзак Данило В., Єлисавета; Галюк Михайло, Жовкевич Петро М., Худчак Анна Д., Червінець Ярослав В., Шкляр Евген М.
В. 446. Бабяк Леся О., Волянюк Ярослав.
В. 458. Афінець Леонід П., Литвин Патриція О., Ольховий Мирослав, Павчук Евген, Филипів Володимир, Наталія.
В. 461. Шпурко Марія.
В. 474. Чобич Маріянна О.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

В. 20. Коцелко Люба, Кухній Ярослав.
В. 94. Кривий Михайло, Патриція.
В. 194. Гарячий Тарас.
В. 361. Клос Юрій.
В. 371. Білозір Любомира, Ґрентус Варвара А., Каролина М.
В. 428. Вікстром Василь А.
В. 432. Грицун Мирон, Конюх Катерина П., Річард Ольга, Ройко Павло, Сидорко Діянна Р., Шелестовська Віра К., Шкільна Ольга О.
В. 458. Бернацький Альберт В., Люба.

ДІТИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 13. Мочульський Степан.
В. 76. Островка Лідія, Юрися.
В. 100. Яворська Віра.
В. 106. Кучкуда Іванна Д.
В. 184. Коваль Юрій.
В. 194. Мудрий Теодозія.
В. 221. Чепіль Іван, Михайло.
В. 253. Сторожук Володимир.
В. 281. Бакось Іванна, Люїза; Бирич Фльорентина, Петрусь Тома, Варвара.
В. 337. Стельмах Уляна Л.
В. 370. Левицький Зорян, Неоніля.
В. 383. Михальчук Юрко Р.
В. 385. Моцьо Мирослава.
В. 388. Гужва Анатоль, Оленз, Валентина; Захарків Степан.
В. 432. Бабюк Люба, Пічак Люба.
В. 446. Іґнац Ірина А., Каролина.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ З ІНШИХ КЛЯС:

В. 25. Совин Богданна.
В. 45. Коротко Олесь.
В. 106. Дашкевич Степан, Ірка.
В. 221. Бойко Михайло, Марія; Клебусь Анна.
В. 252. Шлапак Віра.
В. 367. Крамарчук Богдан.
В. 379. Бабчук Юрій.
В. 439. Гарболинська Лівія.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 14. Левицька Лідія, Марія, Олександра.
В. 64. Воронка Володимир, Теодор.
В. 94. Функе Альбін Ф. мол.
В. 106. Глянч Станислав М.
В. 130. Білоус Орест.
В. 164. Массіна Шерон Л.
В. 170. Саган Григорій.
В. 189. Гуков Віталій, Осинський Честер.
В. 194. Закревський Володимир, Конєц Роґер, Шкафарик Борис.
В. 204. Видник Лев 5, Джойс Л.
В. 221. Алісон Едвард, Косач Ярослав, Мицьо Ярослав, Еріка В., Люба; Народовець Роман, Джуді; Петрик Василь.
В. 270. Бобовник Ольга, Евгенія.
В. 304. Гемпко Річард М., Мидзян Данило, Михайло.
В. 316. Петрів Варвара А.
В. 336. Бокало Ярослав.
В. 348. Терлецька Олена.
В. 361. Ганушевський Михайло В., Садовий Маріян Г.
В. 368. Микитка Станислав Т., Чорний Ігор В.
В. 379. Воробець Пелагна, Яловега Катерина.
В. 385. Гайнусь Степан, Марія.
В. 386. Кульчицька Камілія Р., Маріянна Л.
В. 418. Глібова Ольга.
В. 432. Блозовський Мирон З., Вовк Джеррі С., Роберт Б.; Мазур Едвард С., Діяна В.; Мигович Тарас, Мочернюк Богдан.
В. 438. Франак Ольга.
В. 442. Сквейр Михайло.
В. 445. Шклянка Василь М.
В. 458. Бень Одарка, Кравець Евген В., Марія А., Михайло; Ольховецький С. Давид.
В. 462. Ткач Ширлі Ґ.
В. 464. Калита Тарас.

ДІТИ,ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 88. Винарчик Лев, Віра; Вільхівська Олександра, Лисий Юліян, Пастернак Люба.
В. 97. Гвоздецький Ігор.
В. 145. Моцьо Мирослава.
В. 149. Алиськевич Роман, Левицький Зорян, Неоніля.
В. 194. Біґуняк Михайло, Телепко Юрій, Христина.
В. 203. Мудрий Теодозія.
В. 213. Бакось Іванна, Люїза; Бирич Фльорентина, Петрусь Тома, Варвара.
В. 221. Кучкуда Іванна Д.
В. 287. Мак Юрко.
В. 290. Гужва Анатоль, Валентина, Олена; Захарків Степан.
В. 320. Стельмах Уляна Л.
В. 341. Сторожук Володимир.
В. 432. Іґнац Ірина А., Каролина.
В. 446. Гулін Володимир, Пічак Люба.
В. 461. Бабюк Люба.

ДІТИ,ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ:

В. 45. Затонська Юлія М.
В. 48. Келлі Чарльс, Люліс Марія А., Саліна Омелян.
В. 105. Владика Іван.
В. 149. Самардак Вірґінія.
В. 204. Шийка Павло.
В. 217. Сокільська Ольга.
В. 271. Кнап Юрій.
В. 299. Горошко Степан.
В. 385. Ковалів Іванна К.
В. 429. Містішин Дольорес.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО ІНШИХ КЛЯС:

В. 25. Совин Богданна.
В. 45. Коротко Олесь.
В. 106. Дашкевич Степан, Ірка.
В. 221. Бойко Михайло, Марія; Клебусь Анна.
В. 252. Шлапак Віра.
В. 367. Крамарчук Богдан.
В. 379. Бабчук Юрій.
В. 439. Гарболинська Лівія.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

В. 164. Худа Михайло.
В. 204. Авраменко Оксанна.
В. 238. МкДермот Вірґінія.
В. 343. Якимович Сандра Е.
В. 414. Вітовський Андрій Ю.
В. 469. Пезук Данило, Трофимчук Володимир.
В. 471. Половка Альбіна В.

ДІТИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

В. 330. Охар Тома Михайло 5.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком вересня 1950 р. було в У.Н.Союзі Дідей членів	15,846
В місяці вересні 1950 р. прийнято нових	191
В місяці вересні 1950 р. прийнято наново	25
В місяці вересні 1950 р. прийнято з переступ листами	28
В місяці вересні 1950 р. прийнято з інших кляс обезпеч.	11
Разом	16,101
В місяці вересні 1950 р. суспендовано	65
В місяці вересні 1950 р. відійшли з переступ. листами	32
В місяці вересні 1950 р. відійшли до старших членів У. Н. Союзу	12
В місяці вересні 1950 р. відійшли до інших кляс обезпеч.	11
В місяці вересні 1950 р. відійшли зо зворотом у готівці	8
В місяці вересні 1950 р. відійшли з виплаченим обезпеч.	—
В місяці вересні 1950 р. відійшли на виплачене обезпеч.	—
В місяці вересні 1950 р. відійшли на безплатне продовж.	—
В місяці вересні 1950 померли	5
Разом	133
З кінцем місяця вересня 1950 р. в У. Н. Союзі було дітей членів	15,968

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТ.:

В клясі 1-ій на $ 500	3.088
В клясі 2-ій на $ 500	884
В клясі 3-ій на $ 100	2,415
В клясі 4Р на $ 250	170
В клясі 4Р на $ 500	3,129
В клясі 4Р на $1000	1,180
В клясі 5Е на $ 250	297
В клясі 5Е на $ 500	3,153
В клясі 5Е на $1000	954
В клясі 6С на $ 500	489
В клясі 6С на $1000	209
Разом	15,968
З кінцем місяця вересня 1950 р. в У. Н. Союзі було всіх обезпечених	60,183

УВАГА,

яку кожний відділовий урядник і член У.Н.Союзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекордовім звіті за вересень 1950 р., суспендованими, можуть бути прийняті наново в члени У. Н. Союзу, якщо зголосяться до секретарів своїх відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, як це постановляє статут організації; інакше, вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв, з винятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж вересня 1950 року взяли переступні листи й ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних відділів У. Н. Союзу.

Г. Герман, гол. секретар.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСІЄРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ВЕРЕСЕНЬ 1950 РОКУ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1	258.02
2	220.91
3	159.80
4	48.46
5	541.70
6	40.78
7	239.71
8	417.80
9	178.88
10	125.42
11	159.13
12	21.07
13	262.87
14*	998.45
15*	21.53
16	113.85
17	61.24
18	72.75
19	12.73
20	414.50
21	144.00
22	129.56
23	160.27
24	99.64
25	344.02
26	34.76
28	176.97
29	303.37
30	104.06
31	121.51
32	31.10
33	170.68
34	30.68
35*	65.51
36	237.46
37	152.38
38	401.92
39	680.73
40	80.26
41	66.75
42	[illegible]
43	59.73
44	[illegible]
45	406.54
46	114.08
47	91.46
48	46.80
49	177.71
50	181.73
51	74.90
52	124.31
53*	473.27
54	152.51
55	233.13
56	168.97
57	399.43
59	379.10
60	48.61
61*	106.62
62	56.72
63	617.85
64	166.83
65	213.38
66	106.30
67	179.59
68	8.64
69	265.42
70	348.69
71	141.42
72	67.34
73	79.35
74	55.21
75	278.39
76	432.24
77	70.20
78	84.68
79	26.53
80	93.67
81	178.00
82*	137.70
83	322.15
84	95.50
85	252.78
86	172.74
87	167.63
88	27.54
89	57.03
90	318.93
91	376.84
92	18.02
93	66.80
94	850.94
95	77.53
96	339.51
97	218.78
98	101.79
99	211.46
100	99.42
101	37.26
102	820.19
103	112.05
104	202.88
105	261.50
106	585.32
107	157.48
108	118.16
109	151.98
110	22.64
111	35.41
112	345.24
113	101.88
115	29.96
116	90.32
117	262.16
118	99.05
119	95.21
120	388.63
121	367.37
122	58.53
123	166.95
124	188.63
125	301.67
126	109.35
127	578.13
128	65.06
129	28.49
130	516.04
131	8.05
132	147.89
133	253.98
134	107.83
135	51.16
136	222.80
137	212.15
138	104.75
139	84.67
140	135.62
141	97.34
142	214.36
143	290.07
144	105.72
145	182.13
146	172.15
147	773.43
148	74.33
149	88.84
150	315.31
151*	305.04
152	131.69
154*	113.68
155	728.46
156	342.94
157	7.31
158	403.98
159	92.69
160	127.80
161	443.06
162	34.02
163	376.38
164	377.42
165*	336.18
166	58.41
167	78.39
168	338.60
169	37.48
170	334.07
171	210.06

Відділ	Заплатив
172	71.49
173	[illegible]
174	[illegible]
175	177.45
176*	541.04
177	166.17
178	[illegible]
179	[illegible]
180	[illegible]
181	114.28
182	215.98
184*	[illegible]
185	88.35
186	172.92
187	[illegible]
188	33.19
189*	254.73
190	44.46
191	191.20
192	[illegible]
193	66.52
194*	1,882.81
195	33.18
196	55.88
197	40.39
198	25.17
199	71.18
200	430.51
201	41.62
202	43.56
203*	178.91
204	1,283.25
205	145.53
206	651.49
207	69.78
208	29.09
209	47.27
210	85.78
211	209.51
212	68.30
213	322.09
214	5.64
215	55.93
216	56.08
217	884.85
218	319.78
219	502.36
220	329.52
221	2,034.30
222	40.41
223	380.73
225	8.70
226	103.72
227	37.97
228	68.78
229	142.55
230	589.19
231	19.67
232	92.09
233	179.08
234	201.59
235	193.04
236	218.90
237	251.93
238	756.62
239*	312.82
241	106.75
242	243.47
243	110.72
244	27.51
245	241.14
246	99.70
247	332.31
248	102.38
249	33.67
250	11.89
251	308.89
252	253.79
253	169.72
254	272.70
255	52.05
256	148.30
258	59.75
259	260.40
260	22.66
261	71.64
262	155.04
263	50.01
264	123.98
265	89.05
266	568.12
267	129.37
268	104.74
269	34.58
270	334.96
271	302.07
272	134.58
273	12.49
274	247.81
275	88.42
276	419.41
277	796.05
278	25.99
279	33.73
280	221.61
281	356.83
282	24.86
283	219.43
284	75.02
285*	87.31
286	133.63
287	468.68
288	287.47
289	76.97
290	258.90
291	197.16
292	930.77
293	216.42
294	41.40
295	279.63
296	401.62
297	25.11
298	173.20
299	148.01
300	188.38
301	178.20
302	21.32
303	115.84
304	191.02
305	234.61
306	92.22
307	30.63
308	135.25
309	51.34
310	106.57
311	27.01
312	66.09
313	15.33
314	45.44
315	31.85
316	514.81
317	131.61
318	140.31
319	131.56
320	236.86
321	147.93
322	79.72
323	118.85
324	368.97
325	420.37
326	115.48
327	328.99
328	24.67
329	29.80
330	333.64
331	148.47
332*	71.71
333	136.86
334	416.48
335	103.96
336	382.89
337*	99.83
338	280.11
339	161.22
340	14.81
341*	281.72
342	290.11

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
343	159.25	405	70.73
344	102.75	406	286.82
345*	241.49	407	48.26
347	213.01	408	24.22
348	202.58	409	60.30
349*	185.69	410	19.80
350	255.00	411*	35.00
351	129.00	413	116.19
352	140.69	414	381.13
353	141.88	415	12.61
354	15.70	416	7.14
355	88.86	417	62.56
356	43.48	419	7.71
357	109.03	420	195.62
358	96.44	421	83.00
359*	41.20	422	57.13
360	27.32	424*	28.04
361	2,891.24	426	42.85
362	240.56	427	452.37
363	174.43	429	60.27
364	502.79	430	804.22
365	54.97	431	56.05
366*	29.60	432	2,162.32
367	688.56	433	71.69
368*	100.12	434*	35.86
369	402.89	435	133.38
370	446.96	436*	326.03
371*	691.68	437*	37.25
373	63.49	438	35.53
374	96.47	439	94.91
375	354.07	440*	7.15
376	104.58	441	445.83
377	28.33	442*	48.86
378*	45.12	443	16.50
379	1,348.83	445	457.61
380	78.43	446	247.29
381	36.33	447	17.13
382	27.79	448	87.78
383	299.59	450	8.76
384	66.71	451	64.40
385	376.90	452	108.34
386	154.87	454*	123.39
387	63.09	456*	46.29
388	399.72	457*	37.56
389	38.62	458*	555.54
391	69.59	460	244.38
392	18.46	461*	133.98
393	52.36	463*	30.46
394*	30.00	464	344.88
395	86.67	465*	88.89
396	82.90	466	27.34
397	87.89	467	25.25
398	61.38	469*	243.78
399	15.49	471*	18.27
400	108.23	473*	396.66
401	37.56	474	115.29
402	25.18	475	43.85
403	194.94	476	158.91
404	49.19	477	225.99

Доплачено до вкладок за членів Згоди Братств з їх спеціяльного фонду ---- 244.12

З місячних вкладок від членів обезпечених в нових родах обезпеч. ---$92,471.52

При відділах, означених зіркою (*), в даних сумах є включені залеглі місячні вкладки.

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	6.17	206	2.85
3	2.42	209	2.82
28	6.74	216	6.10
30	8.58	221	1.88
33	6.88	234	20.10
37	15.20	237	2.88
39	23.61	243	10.54
65	13.39	245	1.06
70	6.64	274	1.49
83	2.86	275	12.35
90	8.46	278	1.15
101	3.01	286	29.40
106	4.49	305	7.22
108	3.78	316	1.41
112	5.56	321	3.93
117	4.86	335	5.51
125	2.66	336	8.73
127	3.37	342	10.24
133	2.74	349*	11.28
139	2.55	358	1.62
143	8.76	361	2.68
147	23.11	367	3.71
151*	10.30	370	5.41
170	5.34	384	26.01
185	5.46	388	6.59
191*	14.58		

З місячних вкладок від членів обезпечених в старім роді обезпечення ---$ 388.51

Разом з місячних вкладок від членів	$92,860.03
Відсотки від бондів	30,347.23
Відсотки від морґеджів	3,537.67
Відсотки від членських позичок	673.58
Чинш від реальностей	4,153.40
Прихід друкарні і книгарні	8,708.49
Заробок на сплачених бондах	4.22
З переносу резерви за переписаних членів з мол. деп. до старших членів	408.43
З переносу інших фондів за членів молод. департ. до старших членів	4.05
Сплати морґеджів	5,232.89
Сплати бондів	6,100.28
Сплати членських позичок	2,536.86

Сирітські части по бл. п.:

в. 123 Волошин Іван ---- 250.00

Разом $154,817.13

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

в. 10 Журав Григорій	1,000.00
в. 18 Смий Луця	500.00
в. 76 Гузар Андрій (Т-1000)	1,000.00
в. 76 Гузар Андрій (О-500)	500.00
в. 86 Френчко Семен	1,000.00
в. 90 Дудун Михайло	1,000.00
в. 94 Шостак Анна	500.00
в. 99 Мархевка Іван	1,000.00
в. 101 Літинчка Юлія	500.00
в. 102 Дацишин Катерина	500.00
в. 142 Доманський М. Іван	1,000.00
в. 147 Пундяк Чалий	1,000.00
в. 176 Михалко Григорій	1,000.00
в. 192 Довганюк Кондрат	1,000.00
в. 209 Коцаба Іван	500.00
в. 219 Слуґоцька Анна	500.00
в. 221 Боднар Іван	500.00
в. 234 Ґенеґа Ілько	500.00
в. 256 Дук Михайло	500.00
в. 274 Кузьма Ілько	750.00
в. 294 Музика Стефан	500.00
в. 316 Пригода Микола	1,000.00
в. 331 Антонійчук Андрій	500.00
в. 333 Савчак Настуня	1,000.00
в. 335 Пахолик Микола	500.00
в. 344 Когут Павло ст.	500.00
в. 403 Френчко Семен	500.00

Відійшли з виплаченими обезпеченнями в готівці (ендавмент):

в. 361 Добрянський Микола 500.00

Інші виплати посмертного фонду:

Грошеві звороти	3,315.74
Відсотки на закуплених бондах	100.63

Виплати сирітського фонду по бл. п.:

в. 36 Федун Дмитро	202.25
в. 90 Жолобайлюк Василь	121.28

Виплати з фонду Згоди Братств:

Доплачено до вкладок за членів Згоди Братств з їх спеціяльного фонду ---- 244.12

Виплати з фонду запомогового:

в. 1 Ванцьо Константин	35.00
в. 1 Кулянда Филип	35.00
в. 2 Малеш Матей	35.00
в. 2 Василишин Михайло	35.00
в. 9 Старовецька Ольга	25.00
в. 10 Брело Анастазія	25.00
в. 10 Глива Антоня	25.00
в. 13 Ренчковський Петро	40.00
в. 16 Порубалюк Іван	125.00
в. 24 Черепаха Юлія	25.00
в. 33 Козлов Нелі	25.00
в. 43 Ладин Анна	25.00
в. 48 Шіпула Єлена	25.00
в. 50 Зазуля Онуфрей	35.00
в. 51 Іваник Анастазія	25.00
в. 56 Домброва Франко	35.00
в. 56 Вітенько Петро	35.00
в. 58 Лисогір Василь	35.00
в. 67 Суптельна Юлія	25.00
в. 69 Казік Василь	35.00
в. 83 Бохняк Ілія	35.00
в. 89 Павлюк Василь	35.00
в. 90 Штиндюх Иосиф	35.00
в. 96 Волчко К. Семен	35.00
в. 97 Гладкий Микола	40.00
в. 99 Залецький Павло	35.00
в. 117 Васильків Павло	40.00
в. 121 Яворський Стефан	35.00
в. 123 Балінт Анна	25.00
в. 123 Плішка Фені	25.00
в. 135 Глушко Софія	25.00
в. 144 Грудецька Кароліна	25.00
в. 154 Жлонкевич Михайло	25.00
в. 155 Капцьо Стефан	35.00
в. 156 Якимець Данило	35.00
в. 161 Рудакевич Анастазія	25.00
в. 167 Федчук Іван	35.00
в. 192 Гос Сальватор	25.00
в. 199 Сорока Юрій	35.00
в. 206 Гречук Марія	25.00
в. 206 Кінаш Антоніна	25.00
в. 220 Брудний Стефан	35.00
в. 220 Войтович Иосиф	35.00
в. 222 Шашовська Марія	25.00
в. 223 Максимик Михайло	40.00
в. 224 Білий Микола	35.00
в. 237 Михайлиця Петро	35.00
в. 242 Москалик Катерина	25.00
в. 242 Шварц Гелина	25.00
в. 252 Заревич Омелян	25.00
в. 256 Івасечко Василь	40.00
в. 259 Генсьорський Дмитро	35.00
в. 279 Самборський Ілія	35.00
в. 280 Грещук Станислав	35.00
в. 299 Павловський Іван	35.00
в. 299 Семків Василь	100.00
в. 300 Коцюба Иосиф	35.00
в. 334 Микита Микола	35.00
в. 347 Палко Агафія	25.00
в. 352 Розлуцька Юлія	25.00
в. 367 Ващук Катерина	25.00
в. 367 Петрик Софія	25.00
в. 367 Мищук Параска	25.00
в. 378 Панчишин Филип	35.00
в. 388 Міштурак Катерина	25.00
в. 407 Крайняк Марія	25.00
в. 407 Нагірна Марія	25.00
в. 460 Дикун Іван	125.00

Виплати з адміністраційного фонду:

Виплати друкарні і книгарні	10,686.67
„Свобода" за орган	6,900.00
Платня помічних сил	2,020.14
Нагорода організаторам за нових членів	1,268.30
Платня головного уряду	1,249.98
„Свобода" за праці і друки	662.08
Чинш за офіси	625.00
Кошти подорожі організаторів	560.27
Кошти подорожі і репрезентації	396.79
Лікарі за нових членів	377.50
Шафи на членські аплікації і рекорди	240.50
Друк грамот і табель	158.40
Фотографічні знимки членських аплікацій	153.60
Видатки канцел. на пошту	125.00
Обезпечення помічних сил	123.12
Канцелярійні прибори	100.93
Телефон	51.20
Головний лікар	50.00
Оголошення	50.00
Федеральний податок за помічні сили	48.20
Направи і чищення машин	30.00
Оплата за канадійські чеки	28.23
Стейтове обезпечення помічних сил	16.30
Спортова акція	10.00
Вода	3.75

Інші виплати:

Податок, вода, світло, паливо і інші видатки на реальностях ---- 1,186.72

Інвестиції готівки:

Інвестовано в бондах	75,062.50
В морґеджах	12,500.00
Позички членам	2,466.58

Разом $143,235.78

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:

Готівка з кінцем серпня 1950 осталася	$431,424.75
Прихід за вересень	154,817.13
Разом	$586,241.88
Розхід за вересень	143,235.78
Готівка з кінцем 30. вереня 1950 остається	$143,006.10

БІЛЯНС:

Стан чинний:

Готівка	$ 443,006.10
Морґеджі	688,089.50
Бонди	8,764,234.46
Позички членам	359,331.29
Реальности	215,500.00
Друкарня	17,684.05

Разом $10,487,845.40

Стан довжний.

Посмертний фонд нових родів обезпечення	$9,872,334.26
Адміністраційний фонд	99,926.78
Конвенційний фонд	7,713.95
Запомоговий фонд	162,171.82
Народний фонд	8,964.41
Посмертний фонд старого роду обезпечення	74,913.65
Резервовий фонд	16,012.26
Сирітський фонд	88,160.25
Фонд обезпеки інвестицій і смертности	101,640.77
Фонд Згоди Братств	5,517.17
Фонд Зах.-Сиротинця	50,490.08

Разом $10,487,845.40

ЗАГАЛЬНЕ ЗІСТАВЛЕННЯ МАЙНА У.Н.С.

Майно старших членів	$10,487,845.40
Майно молодечого департаменту	1,245,292.12

Разом $11,733,137.52

Р. Слободян, гол. касієр.

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1	45.64
2	40.97
3	50.96
5	40.64
7	55.36
8	53.12
9	7.39
10	61.99
11	24.89
13	23.44
14*	332.80
15*	9.81
16	12.82
17	11.94
18	3.86
19	4.79
20	33.56
21	26.51
22	3.30
23	94.36
24	6.42
25	49.33
26	1.35
28	9.25
29	42.06
30	4.50
31	1.50
32	.94
33	28.00
34	3.71
36	48.77
37	20.73
38	36.00
39	95.73
40	34.20
41	12.68
42	37.94
43	.45
44	38.25
45	109.59
46	72.60
47	18.12
48	16.59
49	117.17
50	50.43
51	15.73
52	32.42
53*	153.05
54	152.97
55	22.62
56	28.65
59	135.72
60	8.68
61*	38.88
62	9.77
63	173.15
64	8.14
65	20.35
66	13.27
67	1.80
69	15.08
70	40.48
71	34.29
72	1.04
73	25.83
74	8.04
75	29.57
76	21.63
77	5.80
78	3.29
79	1.80
80	21.77
81	3.01
82*	7.86
83	75.16
84	72.06
85	51.07
86	5.18
87	10.05
88	2.05
89	.93
90	12.47
91	15.01
92	2.25
93	13.73
94	109.74
95	.68
96	85.05
97	6.24
98	3.15
99	61.82
100	5.77
102	116.86
103	28.21
104	18.95
105	22.32
106	115.55
107	15.21
108	1.22
109	11.43
110	36.28
112	29.63
115	.96
116	14.49
117	12.77
118	5.20
119	10.03
120	61.58
121	51.40
122	10.16
123	5.46
124	6.27
125	91.76
126	7.79
127	41.85
128	52.64
130	72.38
132	9.06
133	15.33
134	1.93
135	1.90
136	22.83
137	18.02
138	18.15
139	4.01
140	4.80
141	1.13
142	35.88
143	14.85
144	26.04
145	34.80
146	93.20
147	42.58
148	2.25
149	7.61
150	181.25
151*	90.03
152	23.14
155	70.97
156	33.30
157	.25
158	18.10
159	1.80
160	10.73
161	28.60
163	116.31
164	122.81
165*	18.12
167	13.93
168	18.37
169	.24
170	116.22
171	53.38
172	6.65
173	8.83
174	1.56
175	26.83

Відділ	Заплатив
176*	58.87
177	35.74
178	23.21
179	65.83
180	31.04
181	96.78
182	12.74
184*	38.51
185	7.71
186	12.79
187	8.37
188	3.60
189*	29.90
190	[illegible]
191	35.21
192	38.79
193	.45
194*	334.27
196	7.50
198	.20
199	12.95
200	242.35
201	3.19
202*	8.82
203*	56.37
204	272.28
205	1.58
206	298.83
207	.25
208	1.35
210	3.74
211	27.25
212	5.01
213	29.92
215	36.84
216	1.74
217	131.91
218	26.71
219	82.81
220	49.35
221	412.55
222	1.80
223	33.23
225	2.48
226	34.34
227	3.16
228	1.15
229	23.61
230	169.79
231	.45
232	29.02
233	16.15
234	28.85
235	7.43
236	27.01
237	38.67
238	411.35
239*	43.57
241	74.29
242	20.86
243	6.09
244	3.93
245	55.74
246	49.68
247	57.68
248	44.85
250	1.35
251	36.59
252	104.56
253	6.31
254	11.58
255	6.48
256	10.75
258	1.58
259	21.74
260	2.66
261	3.85
262	14.73
263	4.22
264	72.00
265	49.42
266	123.59
267	4.44
268	47.00
269	2.37
270	79.46
271	62.80
272	1.80
273	1.60
274	17.86
275	22.40
276	22.10
277	143.28
279	2.57
280	3.60
281	126.11
282	7.02
283	175.12
284	3.66
285*	3.52
286	.45
287	54.72
288	19.23
289	48.03
290	68.50
291	31.20
292	208.20
293	49.84
295	12.61
296	92.30
297	1.54
298	13.19
299	12.58
300	[illegible]
301	14.06
302	.25
303	4.37
304	14.38
305	31.72
306	9.82
307	.68
308	5.93
309	23.40
310	44.81
311	1.35
312	18.59
313	4.80
314	16.43
316	99.41
317	29.23
318	43.36
319	6.71
320	15.96
321	43.61
322	19.86
323	7.87
324	45.97
325	86.80
326	.68
327	32.35
329	39.02
330	49.77
331	15.15
332*	4.50
333	3.45
334	45.32
335	16.69
336	33.65
337*	31.17
338	57.16
339	13.08
341*	63.98
342	87.11
343	59.45
344	7.74
345*	30.86
347	64.77

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
348	78.13	407	1.10
319*	15.43	408	1.51
350	27.27	409	2.25
351	6.51	410	4.74
352	24.69	413	52.52
353	64.43	414	239.52
355	21.73	415	2.03
356	13.02	417	7.93
357	9.42	420	115.82
358	38.94	421	13.48
359*	76.08	422	5.40
360	7.54	426	6.22
361	611.60	427	82.34
362	25.77	428	64.67
363	50.76	429	3.60
364	48.83	430	123.59
365	3.55	431	11.30
366*	2.26	432*	644.25
367	209.80	433	60.88
368*	30.98	435	67.56
369	33.62	436*	18.15
370	82.70	437*	1.58
371*	170.98	438	3.15
373	6.61	439	48.94
374	34.89	440*	29.10
375	35.78	441	161.01
376	11.84	442*	12.19
377	4.15	443	15.51
378*	3.73	445	78.10
379	371.22	446	52.15
380	17.68	447	84.18
381	1.35	448	2.70
383	92.93	450	2.97
384	3.58	451	27.82
385	61.53	452	9.33
386	43.21	454*	20.49
387	7.22	456*	18.47
388	96.31	457*	4.67
389	9.77	458*	137.69
390*	45.96	460	23.03
391	1.01	461*	105.28
393	5.10	463	3.38
394*	1.96	464	114.25
395	1.35	465*	76.97
396	1.78	466	34.85
397	50.87	467	1.13
398	5.63	469	80.19
400	9.27	471	10.26
401	10.34	473*	186.51
402	29.11	474	89.43
403	6.84	475	1.77
404	22.11	476	8.10
405	2.22	477	7.62
406	32.68		

З місячних вкладок від членів обезпечених в усіх родах обезпечення	$17,960.80
Відсотки від бондів	3,811.75
Відсотки від морґеджів	121.77
Сплати морґеджів	197.10

Разом $22,091.42

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.

в. 330 Овчак Т. Михайло ---$ 500.00

Інші виплати посмертного фонду:

Грошеві звороти	840.13
Перенос резерви за переписаних членів молод. деп. до інших Кляс обезпеч.	408.43
Відсотки на закуплених бондах	11.18

Виплати з адміністраційного фонду:

Платня помічних сил	1,336.83
„Свобода" за Ukr. Weekly	600.00
„Свобода" за праці і друки	164.91
Видатки канцел. на пошту	50.00
Федеральний податок за помічні сили	18.09
Перенос інших фондів за членів мол. деп. до старших членів	4.05

Інвестиції готівки:

Інвестовано в бондах ----10,050.00

Разом $13,983.62

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:

Готівка з кінцем серпня 1950 осталася	$56,744.38
Прихід за вересень	22,091.42
Разом	$78,835.80
Розхід за вересень	13,983.62
Готівка з кінцем 30. вересня 1950 остається	$64,852.18

БІЛЯНС:

Стан чинний:

Готівка	$ 64,852.18
Морґеджі	37,064.12
Бонди	1,143,099.54
Позички членам	276.28

Разом $1,245,292.12

Стан довжний.

Посмертний фонд	$1,195,711.92
Адміністраційний фонд	49,580.20

Разом $1,245,292.12

Р. Слободян, гол. касієр.

ЗВЕРНЕННЯ

Загальних Зборів бувших Гайденавців м. Ню Йорку до бувших мешканців табору Гайденав.

Ми з Вами в силу щасливих обставин опинилися на Вільній Землі, де маємо можливість хоч і тяжкою працею, але забезпечені можливістю заробляти якийсь гріш та улаштувати себе. Кожен із нас був місяць чи рік тому співмешканцем українського табору в Гайденав Німеччини, де ми прожили й творили велику національну громаду, яка своїм 4-5-тирічним побутом зблизила та поріднила всіх нас, що створило поважну дружню родину незалежно від того, з яких кутів Великої багатостраждальної України ми походили.

Гайденавці були великою і здорового духом громадою, яка неодноразово показувала високі моральні чесноти й зразок маленької Національної Держави, про що нераз писала німецька преса.

Ця велика родина не один раз доводила на ділі свою згуртованість, рішучість, непохитність в боротьбі за своє фізичне збереження. Пригадаймо чорні дні насильної репатріяції 1946 року, коли вся громадськість боронила свої права як політична еміґрація, коли ми однозгідно виступали на захист проти насильної репатріяції сербів, яких спасли від большевицького меча. Чи не пригадується, коли ми своєю сильною поставою, своєю єдністю не один раз розбивали ворожу агентурну роботу, що її вели в таборі большевицькі агенти з тим, щоб нашу здорову духом Родину розкласти й розсварити та довести до самознищення. Проте цього не сталося, Навпаки, в противагу ворожій розкладницькій роботі ми створили в таборі культурні **вогнища** (школу, ґімназію, народній університет, друкарню, театр, різні майстерні й т. д.), де виховувалась наша молодь на засадах християнської моралі та соборности. Так! То була ідейно-здорова духом Родина, яка мала прикметність української гуманности, що неодноразово творила фонди харитативної допомоги старцям, сиротам, хворим й іншим потребуючим.

Тепер ми гайденавці у великій більшості опинились на ріжних континентах Земної Кулі, де маємо повну можливість себе матеріяльно забезпечити, а меншість ще й до цього часу лишилась в Гайденав, яка заргожена сьогоднішніми політичними обставинами та — з другого боку — мізерним матеріяльним забезпеченням. Таким чином ті, що в свій час ділили з нами спільне життя, долю й недолю, опинилися в тяжкому моральному й матеріяльному стані.

Хто допоможе тим нещасним залищенцям? Відповідь може бути лише одна: МИ І ТІЛЬКИ МИ!!!

Тому бувші гайденавці, що тепер знаходяться в м. Ню Йорку 3. вересня 1950 року на Загальних Зборах зобов'язались щомісячно кожен працюючий член родини платити пожертву ОДИН ДОЛЯР та по можливости додаткові добровільні пожертви на допомогу потребуючим залишеним в таборі Гайденав.

Безперечно сума пожертв з Ню Йорку є невистачальною, тому то Загальні Збори закликають всіх бувших гайденавців, що переселились до ріжних країн, творити льокальні Збіркові Комітети, які творили б фонди допомоги для гайденавців в Німеччині. А ті, що мешкають індивідуально, можуть слати свої вкладки й пожертви до ДОПОМОГОВОГО КОМІТЕТУ „ГАЙДЕНАВЦІ ГАЙДЕНАВЦЯМ" в Ню Йорку на нижче подану адресу.

Зокрема ми звертаємось до бувших гайденавців, що знаходяться на терені З'єдинених Держав Америки наслідувати приклад нюйорської групи, творячи в своїх скупченнях Комітети, які б зайнялися питанням допомоги гайденавцям в Німеччині.

Ми певні, що українці — бувші гайденавці — зрозуміють тяжкі обставини залишенців в таборі Гайденав і прийдуть їм на допомагу, чим зроблять велику прислугу нашим братам.

Нехай гасло „ГАЙДЕНАВЦІ ГАЙДЕНАВЦЯМ" буде реальною дійсністю.

Адреса Допомогового Комітету „Гайденавці Гайденавцям" м. Ню Йорк:

Mr. Mykola Twerdowskyj,
220 Ave „A", New York 9, N.Y.

Голова Комітету: В. Матіїв, Заступник Голови: І. Юрченко, Секретар-касієр: М. Твердовський, Член Комітету: С. Гуда.

З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

НЮАРК, Н. ДЖ.

Хрещення хору „Трембіта"

Дня 1-го жовтня в Українській Централі в Нюарку хор „Трембіта" мав свій річний концерт, який складався з багатьох прегарно виконаних українських пісень. Тому рік зорганізував цей хор п. Довбуш, добираючи найкращі молоді сили з-поміж новоприбулих. По однорічній вправі хор дійшов до того ступня досконалости, що може сміло виступати на будьякій сцені та виявляти красу нашої пісні. Цей річний концерт став нагодою, щоб надати офіційне ім'я хорові: „Трембіта".

На початку концерту промовляв наш адвокат І. Романишин, а потім парох о. Вол. Красєвський ЧНІ, який змалював красу нашої народної пісні та її значення.

По гарно виконанім концерті, який чисельно зібрана публіка грімко оплескувала, почався вписс „кумів", які складали жертви новому хорові. При списі зібрано $304. Але хористи не взяли для себе ніякої нагороди за труд, бо як датки, так і інші приходи великодушно відступили на будову нової парафіяльної школи, що має стати горнилом нових поколінь і школою українського духа та культури в Нюарку. Ще треба згадати, що наші пані зготували смачну перекуску для учасників концерту та всієї публіки.

Складаємо щонайкращі побажання хорові Трембіті та її невтомному диригентові, пану Довбушеві. Щира дяка теж всім Хористам і шановній публіці за їх жертву на будову нової школи. Щире спасибі Паням, що зайнялися приготуванням перекуски.

Подав о. М. Щудло ЧНІ

БОФАЛО, Н. И.

З діяльности Відділу УККА

Не багато часу проминуло від заснування в нашому місті відділу УККА, та вже він може почванитися деякими успіхами. Заки розказувати про успіхи — не від речі буде коротенько переповісти історію самого відділу. При кінці червня ц. р. відвідав Бофало організаційний референт централі п. Ю. Ревай і тут зразу зорганізувався ініціятивний комітет для створення відділу УККА. Ініціятивний Комітет під почесним проводом о. Жука і дійсним головуванням п. Коломона попрацював місяць і під кінець липня скликав загальні збори місцевих установ. Явилося 28 представників — 14 укр. організацій м. Бофало і вони вибрали екзекутивний комітет з таких громадян: голова А. Слотюк, 1. містоголова З. Саган, 2. містоголова А. Качор, секретар С. Хома, скарбник П. Володька, члени управи: Ю. Лаврівський, Т. Кальна, Ю. Була, П. Пастерняк. Контрольна Комісія: М. Мохнач, А. Коваль, А. Снайчук, Ф. Райца, С. Ґуд.

Нововибраний комітет скликав загальне громадське віче на день 20. серпня 1950, яке відбулося в місцевому „Січовому Домі", при наявності около 400 осіб учасників.

Ще на день перед вічем незвичайно меткий молодий американський українець п. В. Чопик, заінтересував особою головного бесідника, п. В. Мудрого, місцеву пресу і начальний редактор Експрес Курієр запросив п. Мудрого і п. Слотюка до себе. На другий день появилася в цій газеті довша стаття про українські справи, наші визвольні змагання, особу п. В. Мудрого та персональний склад і діяльність місцевого УКК.

На саме віче прибули буквально всі представники місцевої преси крім Польського Дзенніка Для Вшистких.

Згадані репортери приневолили прямо п. В. Мудрого перервати реферат про сучасне положення України і діяльність та завдання УККА, щоб дати інтервю журналістам.

Після віча зібрано на УККА добровільні датки на суму $127,82.

В резолюціях підкреслено солідарність зі змаганнями американського уряду в боротьбі за перемогу демократичних ідеалів у світі; піддержку боротьбі УПА та праці УККомітету і допомогу братам і сестрам, що прибувають зі скитальщини.

Уривки з цих резолюцій помістила вся місцева преса, теж Дзєннік Для Вшистків, що отримав їх від Конґресмена Ґурського. Того ж самого вечора 20 серпня п. В. Мудрий вспів ще виголосити коротку та ядерну промову через радіо в місцевій укр. програмі п. Лаврівського. При цій нагоді слідує відмітити теж що п. Лаврівський поставив свою програму до розпорядимости УККА і це постійно використовує місцевий відділ.

Сьогодні відділ УККомітету в Бофало при допомозі місцевих укр. парафій та установ готується гідно відсвяткувати роковини Листопадового Зриву, переводить збірку Національного Фонду та проготовляє цикль Українознавчих викладів для старшої молоді й окремо для дітвори.

Проф. Зенон Саган

В кожній українській хаті повинен знаходитися часопис „Свобода".

Н. О.

„Російська жорстокість"

На початку 20-их рр. нашого століття появилася на заході стаття **Максима Горкого** п. н. **„Російська жорстокість"**, яка облетіла европейську пресу й наробила багато шуму. Але згодом вона призабулася, бо в тих часах хронічної економічної кризи, викликаної першою світовою війною, ніколи було займатися такими „теоретичними міркуваннями". Але сьогодні така ситуація, що Захід став перед фактами нечуваних жорстокостей, потворних масових убивств серед мук і знущань, яких червоні допускаються не тільки на обеззброєних воєнно-полонених, але й на мирнім населенні Кореї. Всі дані, що їх приносить щоденно світова преса, не лишають ніякого сумніву, що в Кореї маємо до діла не зі спорадичними випадками звірств розгнузданого салдатства, але з якоюсь несамовитою системою. Вона виявляється і в брутальнім порушенні міжнародного права про охорону воєнно-полоненого, і в безглуздому винищуванні мирного населення, включно з жінками й дітьми. Таким чином західній світ бачить наглядно щойно тепер цю систему, яку стосують його союзники з другої світової війни вже повних три десятки літ в царстві „ясного сонічка" — Сталіна. На ній спирається уся розбудова держави „пролетаріяту". Вона пожерла досі десятки мільйонів людей і дальше пожирає всіх тих, які не мають бажання підкорятися владі Кремля. Але її прислонюється крикливою пропагандою про „щасливе життя й безмежну любов і відданість всього совєтського населення любимому, мудрому батькові народів — Йосифу Висаріоновичеві".

Мимоволі насувається питання: де джерело тієї страшної системи Кремля? Хто її видумав? Це й причина, чому я взявся пригадати бодай важніші місця зі згаданої статті Горкого, які наводжу за Літ. Наук. Вістником (з р. 1932, І (167-171.).

„Багато жорстокостей я пережив і бачив. Я ніколи не міг найти оправдання для їх існування. Ціле життя мучило мене питання: Звідки походить і з яких інстинктів родиться людська жорстокість?

Колись доводилося мені читати книгу з фатальним наголовком: „Поступ-розвій жорстокости". Автор пробує при помочі штудерно зіставлених і пояснених прикладів довести, що поступ людства провадить до виявлення таємничої, вродженої людині насолоди: катувати свого ближнього, його тіло й душу. Я прочитав книгу з відразою, вона не переконала мене ані трохи, а її парадокси незабаром зникли мені з пам'яти.

Але тепер, по страшнім божевіллі европейської війни, по кривавій оргії революції, я знову зачинаю застановлятися над тими парадоксами. При цім треба завважити щодо російської жорстокости — то на ній не слідно абсолютно жадного поступу, її форми залишилися незмінні.

З початком 17. ст. вживалися тортури: рот жертви наповняли порохом, який опісля запалювали. Жінкам просвердлювали груди, через рот перетягали мотуз, за який потім вішали жертви. В 1918 і 1919 р. робилося те саме на Дону. На Уралі червоні й білі катували свої жертви так довго, аж доки не наступала смерть.

Мені здається, що **найяркішою рисою московської національної вдачі є власне жорстокість,** так, як гумор — англійської. Це спеціяльна жорстокість, а одночасно й вигаданий з холодною кров'ю мірник для ступеня витривалости й опору в терпінні, яке може осягнути людина: свого роду проба її опорної і життєвої сили.

Найцікавіша риса московської жорстокости, це її чортівська фінезія, її — я сказав би — **естетична вишуканість.** Говорю тут не про жорстокість, яка виявляється спорадично, як вибух хворої або перверзної душі. Це виїмки, які обходять лікаря для божевільних. Тут я говорю про масову психологію, про народну душу, про гуртову жорстокість.

В однім сибірськім селі селяни вигадали таке: Викопували кілька ям, вкладали в них стрімголов полонених червоноармійців, а тоді засипали ці ями до половини так, що з-під землі стирчали лише ноги похованих по коліна. Потім приглядалися з зацікавленням подригам ніг, по чім міряли різні ступені опору катуванню.

В Тамбовщині полонених комуністів припинали цвяхами до дерев. Але цвяхи вбивали лише в ліву руку й ногу й бавилися, приглядаючись, як ці напів розп'яті, в смертельних конвульсіях порушали неприп'ятою рукою й ногою. Інші полонені зазнавали таких катувань: їм розпорювали живіт, витягали кінець кишки і припинали її цвяхом до дерева або телеграфічного стовпа. Потім гонили нещасливого навколо дерева, приглядаючись, як розвивалася кишка.

Ось відділ полонених старшин цілковито без убрань. З плечей витято їм кусник шкіри, величини наплечника, а на місце звізд повбивано цвяхи. Потім повитинано їм на ногах пояс шкіри у формі козацьких червоних лямпасів. Ця операція ввійшла поволі в загальне ужиття й називалася „вбиранням однострою". Певно, що вона вимагала багато часу і точности.

Подібні і ще гірші злочини ставали чимраз частіші в останніх роках у Росії.

Які з них більше жорстокі: білі чи червоні? По правді одні й другі в тім відношенні рівні, бо одні й другі москалі. А коли розходиться про ступінь жорстокости, то з певністю можна сказати, що ті найбільше жорстокі, які посідають найбільше енергії і влади в руках.

Не знаю, чи де на світі є місце, де так жорстоко й невблагано поводились би з жінками, як у московському селі. А вже ніде, як у Росії, нема такої маси огидлих приповідок: „Для баб і звірів нема суду", „Хочеш, щоб тобі смакувала їжа, вибий трохи жінку". В московських селах є сотки подібних приповідок, які висловлюють назбирану століттями народню мудрість. Їх чують щодня діти, з ними виростає юнацтво.

Так само знущаються і з дітей на селі. Коли я недавно зацікавився статистикою злочинів у московській губернії і перекинув акти карних розправ за рр. 1901-1910, мене переляками величезна кількість жорстокостей, яких жертвами були діти й злочинів, довершених на молоді.

Коли вже говорити про московську жорстокість, то не слід поминути мовчанкою жидівські погроми. Факт, що ці погроми організувалися в порозумінні з дурноватими представниками влади, нічого й нікого не виправдує. Це дурні каналії, які позволяли вбивати й грабити жидів, не наказували їх мучити, насилувати жінок, забивати дітей, вбивати в людські голови цвяхи. Всі ці криваві страхіття ішли з інстинкту самих мас".

Ми навели хіба досить прикладів московської жорстокости, поданих з руки визначного московського письменника. Ця жорстокість надто добре знана народам, від Кавказу по Балтик, які мали нещастя попасти в залежність від москалів. Дуже багато могли б розказати про неї українці, а далі: всі кавказькі племена, прибалтійські народи й поляки. Ціла Сибір засіяна кістками національних мучеників цих народів. Там вони на каторгах корчували праліси, мостили шляхи, будували оселі, або копали золото для царської скарбниці.

В половині XVII ст. Україна, шукаючи союзника для спільної оборони перед напором ворогів з півдня й заходу, заключила договір з московським царем. Це була найбільша помилка в історії України середніх віків. Москалі показалися негідними партнерами. Москва стала зразу поневолювати Україну; вона примушувала українських козаків на своїх коштах воювати у виключно московських інтересах, московські салдати знущалися над українськими селянами, грабили села, насилували жінок. Десятки тисячів українських козаків згинуло при каналізаційних роботах, на їх кістках побудував Петро І свою столицю. Гетьман Павло Полуботок, який запротестував проти цих надужить царя і впімнувся за право українського народу, згинув на муках в Петропавловській кріпости в Петербурзі. Сестрінка Івана Мазепи, Андрія Войнаровського, який по полтавськім бою еміґрував разом з гетьманом за кордони Росії і був під охороною чужих держав, схопили царські посіпаки в м. Ганновері, мимо гострих протестів дипломатів кількох держав і вивезли тайком в Росію. Мстивий Петро І. заслав Войнаровського на Сибір, де він і помер. Останній кошовий Запорізької Січи, Кальнишевський, просидів 25 років у Соловецькім монастирі в келії, в якій не міг навіть спини випрямити.

До 1917 р. пробули українці 263 роки під ярмом Москви. Тому саме українська література, головно від Шевченка, то один великий акт обвинувачення Московщини за жорстокости і неволю.

Один польський поет назвав москалів „трагічним народом". Це зовсім вірне, бо де тільки ступила московська нога, там лилася людська кров, там текли річки крови. Чи є де в Европі — поза Романовими — така друга династія, в якій короновані батьки серед тортур убивали своїх синів? Іван Лютий, який замучив свого сина, мав особливу насолоду дивитися, як нелюбих йому бояр на його ж очах роздирали ведмеді. Петро І. підступом заманює до себе сина Алексія, що втік за кордон перед жорстокістю батька, щоби потім його серед тортур вбити.

Нинішні кремлівські сатрапи — як видно — зовсім не є оригінальні в своїй жорстокості. Вони перебрали й вдосконалили її від своїх попередників — деспотів. В процесі горожанської війни вони десятками тисячів убивали людей серед нелюдських знущань, про що з обуренням розказує М. Горкий.

Другий знаний в цілому світі московський письменник, Володимир Короленко — хоч він українець з роду, але тілом і душею віддався москалям — на початку соціяльної революції в Росії був пропагатором большевицьких кличів серед населення. Але як побачив криваву Ч.К. (масові морди невинних людей без суду, а навіть слідства), тоді він у ряді листів до свого приятеля, Луначарського осудив большевицький режим ще гостріше, як Горкий. Його аналіза політики большевиків ще нині заслуговує на найбільшу увагу.

В часі 2 світової війни, коли большевиків прогнали з Галичини літом 1941 року, найдено по тюрмах у Львові, Тернополі, Самборі, Золочеві і ін. міст тисячі помордованих цивільних громадян, між ними багато жінок і недоліткiв. Те саме ми бачимо сьогодні і в Кореї. Ці нелюдські морди не є ділом корейців, бо корейці з природи є лагідної вдачі, а їхня релігія забороняє вбивати людину. Орієнтаційні написі в російській мові, найдені в Північній Кореї, свідчать понад усякий сумнів, що там сиділи енкаведівські інструктори. Це такий самий доказ проти большевиків, як найдений там же воєнний матеріял московського походження.

Але в мирних часах большевики не так вбивають свої жертви. Вони практичні люди і як такі заставляють свої жертви на нужденних харчевих пайках і в жахливих санітарних умовинах працювати над розбудовою „комуністичного раю" і так гинути. Звідси походять масові табори праці в совєтах, де вже не тисячами, а мільйонами гинуть люди над побільшенням воєнного потенціялу червоної Росії. Коли ж нещасні жертви сталінського режиму вимруть, тоді НКВД арештує неповинних людей під закидом контрреволюції і табори знов заповняються беплатними робітниками.

Державні мужі й опінія світу сьогодні обурені, що в совєтах 15 мільйонів людей мучиться в таборах праці. Хіба ж вони не знають, що це система правління у Совєтах? Вона зникне зі світа тільки тоді, коли Захід знищить кремлівську шайку так, як знищив гітлерівських посіпаків. Державні мужі Заходу повинні теж уважно прислухатися до голосів тих народів від Кавказу по Балтик, які колинебудь були під владою москалів і нині об'єдналися у великий союз длу оборони перед насиллям совєтів і перед зазіханням москалів-демократів на їхні землі. Ці народи добре знають, що значить бути і терпіти під Росією. Тому мир на Сході Европи може настати тільки тоді, коли ті народи Росії, що були досі нею поневолювані, матимуть повну незалежність і змогу на життя на своїй рідній і вільній землі.



ТІЛЬКИ НЕВЕЛИЧКА ЦЕРКОВЦЯ прямо чудом залишилась непорушеною від граду бомб і гранат, що впали на цей сектор міста Поганг в Кореї, як аліянтські кораблі та американська авіяція бомбардували ворожі воєнні об'єкти. Великий лінійник „Мізурі" грав в бомбардуванні головну ролю. Крім церковці, все знищене дощенту.

Микола Кокольський

Там, де всміхається муза

Гамірлива, нюйорська вулиця. В однім з багатьох кам'яних шестистінників, високо понад землею, в двох невеличких, охайних кімнатах скитальча родина: Михайло Мороз, його дружина і син в тому віці, що все щось майструє. Ба ні! Стіни і всі кутки говорять, що тут ще хтось вітає. Хтось, що зв'язався з Михайлом ще в дитячих літах на життя і смерть, що не кинув його ні на чужині, в скитальчім таборі, ні на далекій, новій землі. Це Михайлова муза. Вона дарувала йому дорогоцінну палету з тільки красками, скільки їх в соняшній райдузі, а всі вони теплі, як дівочий усміх. І ось з тієї стіни вона манить нас загарованим дзеркалом альпейського озера, а відти гріє пурпуровим квіттям розцвілих каштанів, там кличе нас під гуцульську церковцю виводити гаїлки з дівчатами, а тут всміхається волошковими очима гуцульської красуні. Та ось стіна, де усміх стигне. Бо тут немає місця на нього. Бо тут хтось застиг у молитовнім безруху, бо тут чиясь душа полинула в засвіти.

Домашня капличка. На стінах пушисті дивани, коліру старого, бордоського вина. Відчинене на остіж вікно, а за ним свіжий, вмитий росами, весняний ранок, насичений теплою зеленню, закосичений квітами, залитий розтопленим золотом сонця, розспіваний соловеями. Пахне земля і кличе-манить усіми чарами до себе, до своїх теплих, розкішних, живих грудей.

До важкого змислового запаху землі вливається тонким, сизим струмком інший запах, неземський, що відриває нас від вікна і від його приманчивого світу, запах кадила. На невеличкім столику біліє пелюстками вишні тепло мережана скатерть, палахкотять, на перекір золотому сонцю, дві свічі з яр-воску, простирає до них рамена невеличкий хрест, цвітуть смарагдом палітурки малого Євангелія і гарячим соняшником воздушок на золотій чаші. У широкім, старовиннім фотелі, обитім старим, злинялим брокатом, колись пурпуровим, сьогодні лілейно-попелястим, величня постать в срібнолитих шатах. Вдирається весна крізь вікно і заливає золотом сонця пишні ризи і знесені молитовно руки й обличчя, цілує сивий вус і срібну хвилю довгої бороди, гласкає чупер, що довгими, сріблистими пасмами спливає на плечі. Тільки в складках шат смарагдові і сизі тіні. Тільки яріє теплою червінню цинобру обрамовання набедренника і омофору і цвітуть лілейним бузком грецькі хрести на ньому.

На високім чолі, між пукластими, бров'яними луками, глибокою борозною морщина. А в ній і в голубих, під навислими, стрепіхатими бровами, очах тиха туга і біль. Підіймаються вище молитовні руки, дрожать уста і серце ісповідь говорить. Господи, воззвах к Тебі, услиши м'я, не мене, слуги Твойого, а мойого люду ради! Ти обдарував народ мій десятьма талантами. Ти дав йому молоком-медом пливучу землю. Ти вдунув в нього ясний ум і вложив в груди ніжне серце, що розуміє красу. Пошли ж йому, у своїй безмежній ласці, ще один, великий дар братолюбія і єдиномишлія. Налий його серце любов'ю друг до друга. Бо тільки так може він взійти на Сіон.

Застигають у німому безрусі знесені руки і тремтливі уста, летить у засвіти душа. Тільки ярко палахкотять свічі і в'ється сизим струмком кадильний дим.

Хто це? Мойсей на хоривській горі? Коли, опромінений вогнем палаючого куща, держав Господні скрижалі у високо піднесених руках? Ні, Мойсей скрижалів не доніс. Його пристрасна кров то кипіла вульканом, на вид хули Бога, то холола в брилу леду у безнадійній зневірі. Ні, це не Мойсей! Тут серце горить палким, незгасимим вогнем любови до своєї землі, любови аж до самовідречення. І ні скрижалів воно не розбило, ні зневіри не знало, хоч важкі терпіння воно переносило. Це Андрей!

Колись стояв на київських горах, над Дніпром-Славутицею Первозванний, з таким же любов'ю налитим серцем. Воно перевело його через морські глибини, через гірські звори і нетри, через дикі степи і принесло сюди Господнє благословення. А потім перейняв тисячлітню спадщину Первозванного другий Андрей. Тоді, коли вона, століттями неволена, зірвалася до соняшного лету. Тоді, коли її, з поломаними крилами, шматували супи і гієни. І скуплялися в його серці, як в огнищі, всі болі, всі страждання народу. Та він ніс їх з високо піднятими Господніми скрижалями. Бо він знав, чия рука послала на київські гори Первозванного благословення. І чия рука поклала на нього страсні терпіння. Бо він вірив, твердо і непохитно, що прийде час, коли на київських горах стане Андрей воскресення.—

З КОНЦЕРТОВОЇ ЗАЛІ

БОРИС МАКСИМОВИЧ

Дітройтській публиці доводилось першій зустрічати багатьох наших мистців і ансамблів. Перед нею виступив теж у неділю 15. жовтня ц. р. в Українськім Народнім Домі піяніст Борис Максимовоч із своїм першим в Америці, привітальним концертом.

Програма концерту зачалася складною технічно Токкатою Шумана, а скінчилася блискучою Еспанською рапсодією Ліста. Це були рямці в основному Шопенівської програми. Піяніст виконав такі основні твори Шопена: Баляду опус 23, Полонез оп. 53, Скерцо оп. 39 і врешті фантазію — ампромпті та один з ноктюрнів оп. 15.

Борис Максимович піяніст-концертант великого формату. Слухаючи його гри, усвідомляємо собі: отсе є суверенне опанування інструменту-фортепіяну. Наш піяніст дійшов до таких висот технчної справности, де навіть дуже складні проблеми фортепіянової техніки розв'язуються без напруги, з подиву гідною плинністю. Його гра відзначається точністю і чистотою, прозорістю і пластичністю.

З інтерпретаційного боку цікавий підхід нашого піяніста до творів Шопена. Хоч які ці твори „переграні", все таки їх добре виконання це ще й досі не зовсім розв'язане питання. Ще недавно писав про це відомий французький письменник Андре Жід, непоганий знавець музики. По його словам мало котру музику можна при виконанні так легко викривити, сфальшувати, як саме Шопенівську; образ Шопена невірний ні у віртуозів, ні в тих, що надто сентименталізують його. — У Максимовича цінність підходу до Шопена саме в тому, що наш мистець відтворює задуми композитора правдиво і зрівноважено, сказати б об'єктивно, уникаючи всякого зовнішнього ефекту. Так вірно відтворені і романтичний світ баляди й скерца, і лицарськість полонезу і настрої вечірного сутінку ноктюрна.

У зв'язку з заповідженим другим концертом Максимовича в одній з репрезентативних заль Дітройту торкнемося тут питання української фортепіянової музики. Включення кількох зразків цієї музики у програму поширить її рямці не тільки змістово, але у часовому значенні: Часова розпряжність цієї програми сягатиме нашої доби. Досвід показує, що й американська публика дуже радо і з зацікавленням слухає українських фортепіянових творів, які приваблюють її своєю новістю і свіжістю.

Повноцінним співвиконавцем недільного концерту була дружина піяніста п. Вероніка Максимович. Багато з нас знає її з різних виступів, та передусім з її незвичайно успішного виступу в концерті мистців-солістів у часі пам'ятних днів Української Культури в Мюнхені у 1948 р. Пані Максимович, меццо-сопрано, співачка з видатними голосовими даними і на високому ступні співацької культури. Її голос звуково гарний, вирівняний, гнучкий, з однаковим в усій своїй ширині, при тому характеристичним, забарвленням. Програма її виступу обіймала неначе зразки різних жанрів: арію Насті з опери „Тарас Бульба" Лисенка, розмашистий Гопак на сл. Шевченка, муз. Мусорґського, тужливе „Засумуй трембіто" Купчинського-Н. Нижанківського, сповнене мрійливості „O, komm im Traum" Ліста, і як додаток, завжди приємний для слухача „Тихесенький вечір" Стеценка. Кожний з цих творів був переданий співачкою стилево і переконливо.

Доволі численно зібрані слухачі приймали виконавців з дуже великою уважністю і захопленням. Нашого піяніста викликали багато разів і склонили до наддатків (Ревуцького Прелюд бітональний і Блюменфельда Етюд на саму ліву руку).

Після концерту дві університетські студентки, дочки давних українських іміґрантів, складали нашому піяністові подяку за виступ, кажучи: „ми горді, що маємо таких мистців". Ці слова, як і виявлене тепле сприйняття з боку слухачів кажуть нам сподіватися, що другий виступ Бориса Максимовича зустрінеться з не менш ентузіястичною, а ще численнішою громадою слухачів.

Василь Витвицький

НА ПРЕСОВИЙ ФОНД „СВОБОДИ"

Пожертви, надіслані на цю ціль, як теж добровільну доплату до передплати „Свободи", потверджуємо з подякою проголошенням в цій рубриці.

Ліста: ч. 14.

Збірка зі срібного весілля Поточняків у Филаделфії Па.	$11.25
Збірка на похороні бл. п. Миколи Машталіра	5.00
Peter Strilec	5.00
Julia Sharyk	5.00
Михайло Галат, передпл.	1.00
Я. Карпяк	1.00
Peter Macko	1.00
130 Melnykowych Mychajlo	1.00
155 Wowczuk Mykola	1.00
287 Leszczenko Kyrylo	1.00
393 Serafyn Roman	1.00

З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

ФИЛАДЕЛФІЯ, ПА.

Зі Срібного Ювілею на УКК та інші цілі

В неділю, 21-го жовтня родина справила срібний ювілей громадянам Павлині і Миколі Волошанським. Забавою проводив п. Роман Карбівник. Ювіляти це знані українці у Филаделфії, які приїхали до Америки зі Західної України, з Самбірського повіту, з сіл Городище і Ступниця. Вони від початку свого побуту беруть активну участь в житті громади, зокрема п. Волошанський довші літа належав до Січі, а відтак до ОДВУ, як теж займав уряд касієра при Українськім Проґресивнім Клюбі, а пані Волошанська належить до різних жіночих організацій. Тепер ювіляти провадять бизнес при восьмій і Батлер вулицях. На поклик п. Карбівника гості пошанували цей ювілей збіркою на народні цілі. Зібрано $75,00, з яких призначено, на Український Конґресовий Комітет $50,00; на часопис „Дніпро" $15,00, а на українську радіопрограму $10.00. Пожертви зложили: Т. і М. Волошанські $20; Марія Насевич $10; по $5: Роман Карбівник Василь Кос, Сивуляки, М. Карбівник, адв. Свистун $3; по $2: Панасовські, Кончаки, Н. Левицькі, Гринишині і Калакуняк; по $1: Ст. Сеніві, Дацки, Горобйовські, Ворончаки, Л. Монастирська, Кат. Ткач, Осипа Сіткевич, М. Гайдучко, А. Бронська, Роз Мусял, Анна Сенишин і М. Поточняк.

Присутній

Зі Срібного Ювилею на „Свободу"

Дня 30 вересня родина і приятелі справили несподівану забаву з приводу 25-літнього ювілею громадян, Марії і Миколи Поточняків, а зокрема п. Миколі Поточнякові, предсідникові Українського Проґресивного Клюбу і членові багатьох наших запомогових товариств. Він є ветераном Української Армії і як бувший стрілець все бере активну участь у нашім громадськім житті. Під час забави пошановано ювілей збіркою, яка принесла $21,25, і яку так розділено: $11,25 на щоденник „Свободу", а $10,00 на українську радійову програму, що вже існує у Филаделфії 17 літ. Ювіляти $2,00; по $1,00: Дацки, Левицькі, Фідики, Баґрії, Кушини, Петришині, Іванковські, Кобель, Тантали, Повелс, Заремби, Зубертс, Павлюки, Сеніві, Й. Поточняки, Паращак, Анна Миллер, Юзьвяк і Гоміцька.

Гість

ГАВІДЕНЛ, ПА.

З ювилею на медичну допомогу борцям УПА

Ще 30 вересня відбувся ювілей 50-річного подружжя Марії і Григорія Ядзвінських, який відсвятковано в церкві в Реймі Службою Божою. Її відправив о. д-р Редкевич, а поблагословив о. д-р Ковальський. Після Богослужби відбулася в парафіяльній залі гостина. По відспіванні звичайних у таких випадках многоліттєвій й виголошенні промов заговорив Василь Головецький про цілу примірну родину Ювілятів і візвав до жертв на загоєння ран тих українських борців з УПА, які могли остатися в живих. Усіх жертв було $24, які вислано на призначену ціль через УКК. Жертви склали: Василь Головецький $5,00, по $2,00 о. д-р Ковальський і І. Сахал, а решта по $1,00 а саме: Василь Воляник, Іван Матюс, Тений Кантич, А. Олсон, Т. Соловей, Павло Сопко, Іван Токарчик, Томій Лепницький, Іван Пірак, Андрій Язвінський, Іван Язьвінський, Петро Язьвінський, Григорій Язьвінський, Софія Язьвінська (дочка ювілятів), дві особи по 50 центів.

Гість

ВІД ПРЕДСТАВНИЦТВА УКРАЇНСЬКОГО ТЕХНІЧНО-ГОСПОДАРСЬКОГО ІНСТИТУТУ В ЗДА

Управа Представництва УТГІ в ЗДА ухвалила:

1. Оголосити запис студентів по секторах авдиторного і позаочного навчання УТГІ в Ню Йорку на всі Відділи і семестри. Записуватися можуть всі студенти УТГІ, студенти інших високих шкіл і матуранти як початківці.

2. Організувати Іспитові Комісії для прийняття іспитів від студентів УТГІ всіх Відділів і семестрів.

3. Організувати Іспитові Комісії для прийняття іспитів від студентів УТГІ, що хотять складати іспити до першого або другого півкурсового свідоцтва, або що хотять складати дипломові іспити.

4. Організувати Спеціяльні Іспитові Комісії для прийняття захисту дисертацій на звання доктора технічних наук від дипломованих інженерів або ветеринарних лікарів УГА-УТГІ, або дипломантів інших високих шкіл.

Всі перелічені під 1, 2, 3, 4, повинні подати до Представництва УТГІ в ЗДА прохання про прийняття їх в студенти УТГІ з визначенням на який Відділ і семестр, короткий життєпис та вплатити належні такси. Крім цього студенти перелічені під 2 і 3 ще повинні подати заяву про складання іспитів (яких саме). Ті, що хотять перевести захист дисертації на звання доктора технічних наук також повинні подати заяву про захист дисертації.

Примітки: 1. Ухвали під ч. 1 відносяться тільки для перебуваючих в ЗДА. 2. Ухвали під ч. 2, 3, 4 відносяться для перебуваючих в ЗДА і в Канаді.

Формулярі заяв, прохань, анкет, програм навчання, порядок складання іспитів, порядок захисту дисертацій та інформації можна одержати як також і вплатити належні такси особисто в канцелярії Представництва кожної суботи від 2-ої год. до 5-ої год. пополудні і кожної неділі від 12-ої год. до 1-ої год. полудня під адресою: 77 East 7 Street, New York 3, N. Y. або письмово.

При листуванні просимо прикладати поштову марку для відповіді.

За Управу:
Проф. Я. Моралевич (вр)
Голова
Інж. С. Зеркаль (вр)
Секретар

● **Прихід з податків** в місяцях липні, серпні й вересні виносив дол. 9,690,711,105. Це є на дол. 245,024,254 більше ніж у такому самому часі в минулім році.



5,000 ТУРЕЦЬКИХ ВОЯКІВ В КОРЕЇ обходять 27-му річницю проголошення власної республіки. Вони, що в Кореї під прапором Об'єднаних Націй боряться проти комуністичної аґресії, одержали від свого президента пригадку їхньої боротьби за власну волю та необхідність постійної готовости проти теперішньої загрози.

АМЕРИКАНСЬКІ ЖИДИ ЗОБОВЯЗУЮТЬСЯ ДАТИ БІЛІОН ДОЛ. НА ДОПОМОГУ ІЗРАЇЛЕВІ

Вашинґтон. — На нарадах 1,200 представників 44 краєвих жидівських організацій одобрено плян зібрати біліон долярів на допомогу переселенцям з різних країн до Держави Ізраїля. Ці організації представляють більшість зорганізованого американського жидівства. Ще до кінця року має бути висланих туди $50,000,000, які збирає тепер Юнайтед Джуїш Апіл. Біліон долярів піде окремо і він буде призбираний впродовж трьох років. Держава Ізраїля має призбирати окремо пів біліона долярів. Програма призбирання згаданих фондів є ускладнена і обіймає чотири важливіші точки. У першій точці сказано, що 50 американських бизнесменів дають запоруку за позичку, оперту на бондах, виданих Державою Ізраїля для продажу в Америці. У другій передбачена фінансова допомога Злучених Держав на такий лад, як це дістає Греція й Туреччина. Дальші точки відносяться до технічних справ.

ЕМІҐРАНТ З ЮГОСЛАВІЇ ФУНДУЄ ШПИТАЛЬ У РІДНОМУ КРАЮ.

Денвер, Коло. — Повітовий суд дозволив узяти $300,000 з маєтку, залишеного померлим в 1933 р. Васом Л. Чуковичем, на відбудову шпиталю в Чорногорі, тепер складової частини Сербії, в Югославії. Увесь маєток, полишений небіжчиком, виносив $1,300,562. Він доробився тих грошей спекуляцією реальностями. Небіжчик приїхав до Денвер в 1895 р. як еміґрант з Чорногори. Умираючи, записав маєток на добродійні цілі, між ін. на будову шпиталю в ріднім краю. Перших $300,000 вислано туди перед війною. Підчас війни будинок знищили німці й аліянти і тому виконавці останньої волі рішили післати туди других $300,000. Цьому спротивився Загальний Шпиталь в Денвер, на який небіжчик записав решту маєтку, який остав після збудування шпиталю в Чорногорі. Суд прихилився до арґументів, що треба післати дальші потрібні гроші до Европи. Досі шпиталь у Денвері дістав тільки $100,000 з запису.

АМЕРИКУ В СПРАВІ 13 КРАЇН ПІДДЕРЖУЮТЬ ТРІҐВЕ ЛІ

Лейк Соксес, 30. жовтня. — Тринадцять країн, включно з Югославією та Індією, піддержують в Об'єднаних Націях американську резолюцію в справі продовження каденції Тріґве Лі на пості генерального секретаря О. Н. Як відомо, Совєти зголосили проти нього своє вето.

БЕЗІМЕННИЙ ДОБРОДІЙ ДАЄ $1,000,000 НА ДОПОМОГУ НАУКОВЦЯМ.

Ню Гейвен, Кон. — Університет Єйл дістав мільйон долярів від неназваного добродія на „наукові досліди у людських відносинах, як це оприлюднює д-р А. Вітні Ґрісволд, президент університету. На прохання жертводавця фонд буде вжитий для допомоги молодим професорам устаткуватися в їх намірах стати „продуктивними науковцями" в такому часі, коли вони повинні присвятити усесь свій час на

МОБІЛІЗАЦІЯ РЕЗЕРВИ ІДЕ ПОВІЛЬНІШЕ.

Вашинґтон. — Департамент оборони доручив поступати повільніше з мобілізацією резервістів тому, що не заповідається на висилку Краєвої Ґвардії заморе. Теж зарядження повільніше поклинкування резервістів повітряних сил і воєнної маринарки, головно таких, які мають спеціяльний вишкіл в якихсь технічних роботах. Це не значить, щоб розбудова оборонної сили не поступала вперед. Ідеться тільки про використання сил для кожної ділянки оборони і продукції.

„СМЕРТЬ АМЕРИКАНЦЯМ" ЗАПОВІДАЮТЬ ЧЕРВОНІ КИТАЙЦІ

Гонґ Конґ, 30. жовтня. — В китайських місцевостях здовж корейського кордону відбуваються тепер типові комуністичні мітінґи, на яких — згідно з повідомленням пейпінґської радіовисильні — китайські „трудящі" заповідають „негайну смерть" кожному американцеві, що поважився б переступити манджурський кордон. — Прихід аліянтських військ до кордонів Манджурії оцінюється на тих мітінґах як „безпосередню загрозу імперіялістів для китайської народної демократії".

АМЕРИКА ДОМАГАЄТЬСЯ РЕФОРМ У ФИЛИПИНАХ.

Вашинґтон. — Злучені Держави заофірували Филипинам допомогу в формі позички до $250,000,000 впродовж п'яти років під умовою, що уряд Филипин переведе поступові реформи у краєвому господарстві, в першу чергу в земельних справах. „Доручення реформи дістало одобрення від президента Трумана на підставі провірки відносин у Филипинах, зробленої комісією експертів, висланою туди з Білого Дому в липні.

ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ

Ділимося сумною вісткою з приятелями і знакомими, що дня 14. жовтня 1950 помер в самоходовій катастрофі біля Мінхену

ТАРАС СКРЕНТОВИЧ

лісовий інженер, ур. 2. січня 1909 у Львові. Залишив 5-літню донечку Мартусю, круглу сирітку.

Похований на цвинтарі Peiting, Баварія біля своєї дружини, яка відійшла перед 5 роками знесилена невигодами скитальчого життя.

Спи Тарасе вічним сном, нехай чужа земля буде Тобі пером!

Приятель.

Дня 16. жовтня померла несподіваною смертю в 68. році життя членкиця від. 213 УНСоюзу в Бейон, Н. Дж.,

КАТЕРИНА ЯЗВІНСЬКА.

Походила зі села Григорів, пов. Рогатин, Зах. Україна. До Союзу вступила в 1911 р. Полишила в смутку 5 дочок і одного сина.

Похована з української католицької церкви 20. жовтня на католицькім цвинтарі Голі Нейм в Джерзі Сити.

Хай земля Вашинґтона буде їй легкою.

О. Ковальський, секр.

Дня 18. жовтня 1950 року помер у 66. році життя

СЕМЕН ВАВРИШИН

довголітний член і контрольор від. 52 УНСоюзу в Голійок, Масс.

Покійний був в молодшому віці секретарем відділу, щедро жертвував на українські цілі і піддержував товариські підприємства. Походив зі села Колодіївка, повіт Скалат, Зах. Україна.

Полишив в смутку жену Иосифину, два сини Романа і Едварда, дві дочки Стефанію і Ольгу, два зяті і дві невістки і семеро внуків, брата Ілію, сестру Софію Процишин. Похорон відбувся 20. жовтня при великім здвизі народу, рідні і членів.

В. И. П.

Д. Групалик, секр.

ПОШУКУВАННЯ

ВЛАДИСЛАВ ПАЛЮХ з Буцнева, пов. Тернопіль, пошукує свого брата **ІГНАТІЯ ПАЛЮХ,** колись перебував в Брукляні. Хто знає про него, або він сам, голоситись до:

WLADYSLAW PALUCH
Kozuchaw, Ulica Roosewelta No. 9.
Woj. Zielona Gora, Poland.

ТАРЗАН, ч. 2461. Дивна поведінка.



Залишивши оголомшеного Крімпа на долівці в будці пілота, Тарзан приглядався як капітан Аббот керував корабель в напрямі далекого побережжя, згаданого в депеші до пілота Діґбай Чандлера.

Ренді й Діяна, не знаючи, що надходить поміч, ждали на побережжі, виснажені спрагою.

Діяна жувала рослину портулака для злагіднення спраги, а Ренді копав яму, щоб найти воду до пиття.

Несподівано вхопив його Молат.